


ВСЕМИРНЫЙ АНТИДОПИНГОВЫЙ КОДЕКС



СООТВЕТСТВИЕ
КОДЕКСУ
ПОДПИСАВШИХСЯ
СТОРОН

ЯНВАРЬ 2021 ГОДА



WORLD
ANTI-DOPING
AGENCY

play true

РУСАДА

**Международный стандарт
по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон**

Международный стандарт по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон является обязательным *Международным стандартом*, разработанным в рамках Всемирной антидопинговой программы.

Он разработан при участии *Подписавшихся сторон*, представителей власти и других соответствующих заинтересованных сторон.

Первая редакция *Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон* была принята в 2017 году и вступила в силу в апреле 2018 года. Новая редакция была одобрена Исполнительным комитетом ВАДА на Всемирной антидопинговой конференции в Катовице 7 ноября 2019 года и вступает в силу с 1 января 2021 года.

Опубликовано:

Всемирное антидопинговое агентство
Сток Иксчейндж Тауэр,
Плэйс Виктория, 800 (помещение 1700)
(Stock Exchange Tower 800 Place Victoria (Suite 1700))
Канада, провинция Квебек, H4Z 1B7
Монреаль, а/я 120 (PO Box 120 Montreal, Quebec Canada H4Z 1B7)
www.wada-ama.org
Тел.: +1 514 904 9232
Факс: +1 514 904 8650
Электронная почта: code@wada-ama.org

ОГЛАВЛЕНИЕ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ВВЕДЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА, ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	6
1.0 Введение и область применения.....	6
2.0 Соответствующие положения Кодекса и Международного стандарта для лабораторий	8
3.0 Определения и толкование.....	9
3.1 Термины, определения которых приведены в Кодексе 2021 года и которые используются в Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон	9
3.2 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по образованию	18
3.3 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте для лабораторий	18
3.4 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации.....	18
3.5 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по Тестированию и Расследованиям	19
3.6 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по терапевтическому использованию	20
3.7 Определенные термины, специфические для Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон	20
3.8 Толкование	22

**ЧАСТЬ ВТОРАЯ. СТАНДАРТЫ ПО МОНИТОРИНГУ ВАДА И ПРИНУЖДЕНИЮ
К ИСПОЛНЕНИЮ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИМИСЯ СТОРОНАМИ24**

4.0	Цель	24
5.0	Роли, ответственность и процедуры различных органов, участвующих в функции ВАДА по мониторингу соответствия	25
5.1	Операционный контроль за соответствием <i>Кодексу</i>	26
5.2	Независимый анализ и рекомендации	27
5.3	Независимое установление Несоответствия и Последствий для <i>Подписавшихся сторон</i>	29
5.4	Принцип последнего средства	30
5.5	Процедуры <i>Восстановления</i>	32
6.0	Поддержка ВАДА усилий <i>Подписавшихся сторон</i> по достижению/поддержанию соответствия <i>Кодексу</i>	32
6.1	Цель	32
6.2	Операционная и техническая поддержка	32
7.0	Мониторинг усилий по соответствию <i>Подписавшихся сторон</i>	35
7.1	Цель	35
7.2	Установление приоритетов между разными <i>Подписавшими сторонами</i> ...	35
7.3	Сотрудничество с другими органами	39
7.4	Инструменты мониторинга <i>ВАДА</i>	39
7.5	Опросники по соответствию <i>Кодексу</i>	44
7.6	Обязательные запросы информации	45
7.7	Программа Аудита соответствия	46
7.8	Непрерывный мониторинг соответствия	49
7.9	Специальные положения, применимые к <i>Организаторам крупных спортивных мероприятий</i>	50
8.0	Предоставление <i>Подписавшимся сторонам</i> возможности исправления <i>Отступлений</i>	54
8.1	Цель	54
8.2	Отчеты о коррекционных действиях и Планы коррекционных действий ...	54
8.3	Последняя возможность внести корректировки до передачи на рассмотрение Комитету по соответствию	57

8.4	Передача на рассмотрение Комитету по соответствию	58
8.5	Облегченная процедура	61

9.0	Подтверждение Несоответствия и применение Последствий для <i>Подписавшихся сторон</i>	63
9.1	Рекомендация Комитета по соответствию	63
9.2	Рассмотрение Исполнительным комитетом <i>ВАДА</i>	64
9.3	Принятие <i>Подписавшейся стороной</i>	65
9.4	Вынесение решения <i>КАС</i>	67
9.5	Признание и принуждение к исполнению другими <i>Подписавшими сторонами</i>	69
9.6	Споры в отношении <i>Восстановления</i>	70
10.0	Определение последствий для <i>Подписавшихся сторон</i>	70
10.1	Потенциальные последствия для <i>Подписавшихся сторон</i>	70
10.2	Принципы определения последствий для <i>Подписавшихся сторон</i> , которые будут применены в конкретном случае	70
11.0	<i>Восстановление</i>	75
11.1	Цель	75
11.2	Условия <i>Восстановления</i>	75
11.3	Процесс <i>Восстановления</i>	78
12.0	Переходные положения	79
12.1	Текущие разбирательства по состоянию на 1 января 2021 года	79

ПРИЛОЖЕНИЕ А: КАТЕГОРИИ НЕСООТВЕТСТВИЯ80

ПРИЛОЖЕНИЕ Б: ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН87

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ВВЕДЕНИЕ, ПОЛОЖЕНИЯ КОДЕКСА, ПОЛОЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.0 Введение и область применения

Цель *Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* заключается в изложении соответствующей структуры и процедур для обеспечения соответствия Кодексу Подписавшихся сторон.

Подписавшиеся Стороны Всемирного Антидопингового Кодекса (*Кодекс*) обязуются соответствовать ряду юридических, технических и операционных требований, которые указаны в *Кодексе* и сопутствующих ему *Международных стандартах*. Такое соответствие необходимо для реализации гармонизированных, скоординированных и эффективных Антидопинговых программ на международном и национальном уровне, чтобы *Спортсмены* и другие заинтересованные стороны могли соревноваться в свободной от допинга среде, на равных условиях.

Данный *Кодекс* возлагает на *ВАДА* ответственность за мониторинг и принуждение к соответствию *Подписавшихся сторон Кодексу* и *Международным стандартам*. В соответствии с требованиями *Кодекса*, *Подписавшиеся стороны* также должны сообщать о своем соответствии *ВАДА*. В соответствии с *Кодексом*, ответственность за определение Несоответствия и применение *Последствий* в отношении *Подписавшихся сторон* в случае их несогласия с заявлением *ВАДА* о Несоответствии и (или) *Последствиями в отношении Подписавшихся сторон*, предлагаемыми *ВАДА*, несет Спортивный арбитражный суд (*КАС*), а не *ВАДА*.

Международный стандарт по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* устанавливает:

- роли, ответственность и процедуры различных органов, участвующих в функции *ВАДА* по мониторингу соответствия (часть II, раздел 5);
- поддержку и помощь, которую *ВАДА* предложит *Подписавшимся сторонам* в их усилиях по соответствию *Кодексу* и *Международным стандартам* (часть II, раздел 6);

- средства, с помощью которых *ВАДА* будет осуществлять мониторинг соблюдения *Подписавшимися сторонами* их обязательств согласно *Кодексу* и *Международным стандартам* (часть II, раздел 7);
- возможности и поддержку, которые *ВАДА* предложит *Подписавшимся сторонам* для исправления *Отступлений* до совершения каких-либо официальных действий (часть II, раздел 8);
- процесс, которому необходимо следовать при заслушивании *КАС* заявления о Несоответствии, принятии им решения в связи с ним и определении *Последствий* такого Несоответствия для *Подписавшихся сторон*, если *Подписавшаяся сторона* не исправляет *Отступления*. Этот процесс воспроизводит в уместной и практически целесообразной степени процесс, которому следуют при определении Несоответствия *Кодексу* и *Последствий* такого Несоответствия для *Спортсменов* и других *Лиц* (разделы 9 и 10 части II, Приложения А и В);
- принципы, применяемые *КАС* для определения *Последствий*, которые будут применены в отношении *Подписавшихся сторон* в конкретном случае в зависимости от фактов и обстоятельств дела (раздел 10 части II, Приложения А и В);
- процедуры, которым будет следовать *ВАДА* для обеспечения *Восстановления Подписавшейся стороны*, которая была признана не соответствующей *Кодексу*, в кратчайшие возможные сроки после исправления такого Несоответствия (статья 11 Части II); и
- переходные положения, применимые к текущим разбирательствам по состоянию на 1 января 2021 года (раздел 12 части II).

Конечная цель заключается в обеспечении применения и принуждения к исполнению строгих, соответствующих *Кодексу* антидопинговых правил и программ, которые применяются и принуждаются к исполнению последовательно и эффективно во всех видах спорта и во всех странах для того, чтобы «чистые» *Спортсмены* были уверены в том, что соревнования происходят честно, с одинаковыми условиями у всех участников, и может поддерживаться уверенность общества в целостности спорта. Однако, *Международный стандарт* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон*

является достаточно гибким, позволяя установить определенные приоритеты. В частности, он содержит положения (включая облегченную процедуру), позволяющие ВАДА принимать экстренные и эффективные меры в отношении случаев умышленного/недобросовестного несоответствия *критически важным требованиям Кодекса*. Он также предоставляет ВАДА право установления приоритетных усилий по обеспечению соответствия в конкретных областях и (или) в отношении конкретных *Подписавшихся сторон*. Что особенно важно, *Подписавшиеся стороны*, которые добросовестно стремятся соответствовать Кодексу, будут поощряться и получать поддержку с тем, чтобы они достигли и поддерживали полное *Соответствие Кодексу*. Желаемая цель всегда заключается в том, чтобы *Подписавшиеся стороны* по своей инициативе решали любые проблемы, связанные с соответствием. Объявление *Подписавшейся стороны* несоответствующей Кодексу и применение *Последствий для Подписавшихся сторон* является последним средством, которое применяется только тогда, когда *Подписавшаяся сторона*, несмотря на оказанную ей поддержку, не исправила свои *Отступления*.

В целях прозрачности и подотчетности ВАДА может публиковать столько подробностей о своей программе мониторинга соответствия, сколько оно считает целесообразным. Оно может также публиковать информацию о деятельности и результатах в отношении отдельных *Подписавшихся сторон*, в отношении которых проводятся определенные мероприятия в рамках данной программы.

Используемые в данном *Международном стандарте* термины, определения которых даны в Кодексе, выделены курсивом. Термины, определения которых даны в настоящем или иных *Международных стандартах*, подчеркнуты.

2.0 Соответствующие положения Кодекса и Международного стандарта для лабораторий

Следующие статьи Кодекса напрямую связаны с *Международным стандартом* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*. С ними можно ознакомиться в самом Кодексе:

- Статья 12. Санкции *Подписавшихся сторон* в отношении других спортивных организаций

- Статья 13.6. Апелляционное обжалование решений согласно статье 24.1
- Статья 20. Дополнительные роли и ответственность *Подписавшихся сторон* и ВАДА
- Статья 24. Мониторинг и принудительное обеспечение соответствия Кодексу и Конвенции ЮНЕСКО.

Следующие статьи *Международного стандарта* для лабораторий напрямую связаны с *Международным стандартом* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*. С ними можно ознакомиться в самом *Международном стандарте* для лабораторий:

- Статья 4.1.2. Лаборатория-заявитель, представление на рассмотрение первоначальной формы заявки
- Статья 4.8.1.2. Лаборатория-заявитель, обращающаяся в ВАДА за одобрением биологического паспорта спортсмена, представление на рассмотрение первоначальной формы заявки.

3.0 Определения и толкование

3.1. Термины, определения которых приведены в Кодексе 2021 года и которые используются в *Международном стандарте* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*

АДАМС (ADAMS). Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, предназначенная для ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities). Антидопинговое образование и информирование, планирование распределения тестов, ведение *Регистрируемого пула тестирования*, управление *Биологическим паспортом спортсмена*, проведение *Тестирования*, организация анализа *Проб*, сбор информации и проведение расследований, обработка запросов на получение *Разрешения на терапевтическое использо-*

вание, *Обработка результатов*, мониторинг и обеспечение исполнения применяемых *Последствий* нарушений, а также иные мероприятия, связанные с борьбой с допингом, которые осуществляются *Антидопинговой организацией* или от ее имени в порядке установленном *Кодексом* и (или) *Международными стандартами*.

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization). ВАДА или Подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *Допинг-контроля*. В частности, *Антидопинговыми организациями* являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие *Организаторы крупных спортивных мероприятий*, которые проводят *Тестирование* на своих *Спортивных мероприятиях*, Международные федерации и *Национальные антидопинговые организации*.

Атипичный результат (Atypical Finding). Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой одобренной ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий или соответствующими *Техническими документами* требует дальнейших исследований, прежде чем признать его *Неблагоприятным результатом анализа*.

Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport). Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с *Международным стандартом* по *Тестированию* и *Расследованиям*, а также *Международным стандартом* для лабораторий.

ВАДА (WADA). Всемирное антидопинговое агентство.

Восстановление (Reinstatement). Случай, когда определено, что *Подписавшаяся сторона*, которая ранее была объявлена несоответствующей *Кодексу* и (или) *Международным стандартам*, исправила это несоответствие и выполнила все другие условия, которые налагались на нее в соответствии со статьей 11 *Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* для ее *восстановления* в списке *Подписавшихся сторон*, соответствующих *Кодексу* (термин «Восстановленная» должен толковаться соответствующим образом).

Высокоприоритетное (High Priority). Требование, которое считается *высокоприоритетным*, но не *критически важным* для противодействия допингу в спорте. См. также Приложение А к *Международному стандарту* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон*.

Допинг-контроль (Doping Control). Все стадии и процессы, начиная с планирования *Тестирования* и заканчивая окончательным решением по апелляции и приведением в исполнение *Последствий* нарушения, включая все промежуточные стадии и процессы, в том числе *Тестирование*, расследования, предоставление информации о местонахождении, *Разрешение на терапевтическое использование*, отбор и обращение с *Пробами*, лабораторный анализ, *Обработку результатов*, а также расследования или разбирательства, связанные с нарушениями статьи 10.14 (Статус в период *Дисквалификации* или *Временного отстранения*).

КАС (CAS). Спортивный арбитражный суд.

Кодекс (Code). Всемирный антидопинговый *Кодекс*.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention). Международная конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами-участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

Критически важное (Critical). Требование, которое считается *критически важным* для противодействия допингу в спорте. См. также Приложение А к *Международному стандарту* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон*.

Лицо (Person). Физическое *Лицо*, организация, иное юридическое лицо.

Международное спортивное мероприятие (International Event). *Спортивное мероприятие* или *Спортивное соревнование*, которые проводятся под руководством Международного олимпийского комитета, Международного паралимпийского комитета, международной федерации, *Организатора крупного спортивного мероприятия* или другой международной спортивной организации, либо на которые указанные организации назначают персонал, обслуживающий данное *Спортивное мероприятие*.

Международный стандарт (International Standard). Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку *Кодекса*. Соблюдение требований *Международного стандарта* (в противоположность любому альтернативному стандарту, практике или процедуре) является достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в *Международном стандарте*, были проведены надлежащим образом. *Международные стандарты* включают в себя любые *Технические документы*, изданные в соответствии с *Международным стандартом*.

Надзор (Supervision). Случай, когда в рамках последствий, налагаемых на *Подписавшуюся сторону*, несоответствующую Кодексу, *Одобренная третья сторона* осуществляет наблюдение и надзор за *Антидопинговой деятельностью Подписавшейся стороны* в соответствии с указаниями ВАДА за счет *Подписавшейся стороны* (термин «осуществлять надзор» будет толковаться соответствующим образом). Если *Подписавшаяся сторона* объявлена несоответствующей Кодексу и еще не заключила договор о *Надзоре с Одобренной третьей стороной*, то такая *Подписавшаяся сторона* не должна самостоятельно проводить никакую *Антидопинговую деятельность* в области, наблюдение и надзор за которой должна осуществлять *Одобренная третья сторона*, без предварительного письменного разрешения ВАДА.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization). Организация (–ии), определенная (–ые) каждой страной в качестве обладающей (–их) полномочиями и отвечающей (–их) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора *Проб*, послетестовых процедур и проведение *Обработки результатов* на национальном уровне. Если такая организация не определена компетентным (–и) органом (–ами) государственной власти, такой организацией должен быть *Национальный олимпийский комитет* или уполномоченная им организация.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee). Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «*Национальный олимпийский комитет*» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции *Национального олимпийского комитета* по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding). Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или из другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий в *Пробе* обнаружено присутствие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, или получено доказательство использования *Запрещенного метода*.

Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding). Заключение, обозначенное как *Неблагоприятный результат по паспорту*, как это предусмотрено в соответствующих *Международных стандартах*.

Обработка результатов (Results Management). Процесс, охватывающий период, начинающийся с уведомления в соответствии со статьей 5 *Международного стандарта* по об-

работке результатов или в некоторых случаях (например, *Атипичный результат*, *Атипичный результат по Биологическому паспорту спортсмена*, Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении) с мер предварительного уведомления, прямо предусмотренных статьей 5 *Международного стандарта* по *обработке результатов*, и заканчивая обвинением и окончательным разрешением дела, включая завершение процесса слушания в первой инстанции или в апелляционном порядке (если подана апелляция).

Образование (Education). Процесс обучения, направленный на прививание ценностей и формирование поведения, соответствующего спортивному духу, а также на предотвращение умышленного и неумышленного допинга.

Общего характера (General). Требование, которое считается важным для противодействия допингу в спорте, но не подпадает в категории «*Критически важного*» или «*Высокоприоритетного*». См. также Приложение А к *Международному стандарту* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*.

Одобренная третья сторона (Approved Third Party). Одна или несколько *Антидопинговых организаций* и (или) *Уполномоченных третьих сторон*, выбранных или одобренных ВАДА после консультации с *Подписавшейся стороной*, несоответствующей Кодексу, для надзора или *принятия на себя* некоторой или всей *Антидопинговой деятельности этой Подписавшейся стороны*. В качестве последнего средства, при отсутствии другой организации, подходящей для этого, ВАДА может само выполнять данную функцию.

Организаторы крупных спортивных мероприятий (Major Event Organizations). Континентальные ассоциации *Национальных олимпийских комитетов* и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других *Международных спортивных мероприятий*.

Отступление (Non-Conformity). Случай, когда *Подписавшаяся сторона* не соответствует Кодексу, и (или) одному или нескольким *Международным стандартам*, и (или) требованиям, налагаемым Исполнительным комитетом ВАДА, но возможности, которые предоставляет *Международный стандарт* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон* по исправлению данного отступления / *данных отступлений*, еще не исчерпаны, поэтому ВАДА еще не сделало официального заявления о несоответствии *Подписавшейся стороны*.

Отягчающие факторы (Aggravating Factors). Данный термин включает умышленную попытку обойти или нарушить Кодекс или Международные стандарты и (или) нанести вред антидопинговой системе, попытку скрыть несоответствие или любую другую форму недобросовестности Подписавшейся стороны, о которой идет речь; постоянный отказ или отсутствие разумных усилий Подписавшейся стороны в отношении исправления Отступлений, о которых ее известило ВАДА; повторное нарушение; а также любой другой фактор, который отягчает несоответствие Подписавшейся стороны Кодексу и (или) Международным стандартам.

Персонал спортсмена (Athlete Support Personnel). Любой тренер, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное Лицо, работающее со Спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее ему при подготовке к Спортивным соревнованиям и участии в них.

Подписавшиеся стороны (Signatories). Организации, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, в соответствии со статьей 23.

Последствия нарушений антидопинговых правил («Последствия») (Consequences of Anti-Doping Rule Violations (“Consequences”)). Нарушение Спортсменом или иным Лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий: (а) *Аннулирование* — отмена результатов Спортсмена в определенном Соревновании или Спортивном мероприятии со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов; (б) *Дисквалификация* — отстранение в связи с нарушением антидопинговых правил Спортсмена или иного Лица на определенный срок от участия в любых Соревнованиях или иной деятельности или отказ в предоставлении финансирования согласно статье 10.14.; (с) *Временное отстранение* — недопущение Спортсмена или иного Лица на время к участию в Соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8; (д) *Финансовые последствия* — финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; (е) *Публичное обнародование* — распространение или сообщение информации широкой общественности, а также иным Лицам, помимо тех Лиц, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со статьей 14. К командам в Командных видах спорта также могут быть применены Последствия согласно статье 11.

Представители (Representatives). Должностные лица, директора, руководители, избранные члены, сотрудники и члены комитетов Подписавшейся стороны или другой организации, о которой идет речь, а также (в случае Национальной антидопинговой организации или Национального олимпийского комитета, действующего в качестве Национальной антидопинговой организации) представители правительства страны этой Национальной антидопинговой организации или Национального олимпийского комитета.

Передача полномочий (Takeover). Случай, когда в рамках последствий, налагаемых на Подписавшуюся сторону, несоответствующую Кодексу, Полномочия по реализации всей или некоторой Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны Подписавшейся стороны в соответствии с указаниями ВАДА передается Одобренной третьей стороне за счет Подписавшейся стороны. Если Подписавшаяся сторона объявлена несоответствующей Кодексу и еще не заключила договор о Передаче полномочий с Одобренной третьей стороной, то такая Подписавшаяся сторона не должна самостоятельно проводить никакую Антидопинговую деятельность в области, которую должна принять на себя Одобренная третья сторона, без предварительного письменного разрешения ВАДА.

Проба или образец (Sample or Specimen). Любой биологический материал, собираемый с целью Допинг-контроля.

[Комментарий к определению Пробы или Образца. Иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program). Группа наблюдателей и (или) аудиторов под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса Допинг-контроля на определенных Спортивных мероприятиях, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы ВАДА по мониторингу соблюдения правил.

Публичное обнародование (Publicly Disclose). См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

Разрешение на терапевтическое использование (ТИ) (Therapeutic Use Exemption (TUE)). Разрешение на терапевтическое использование позволяет Спортсмену ис-

пользовать *Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод* по медицинским показаниям, но только если соблюдены условия, изложенные в статье 4.4 и *Международном стандарте по терапевтическому использованию*.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool). Список спортсменов, составляемый по отдельности Международными федерациями на международном уровне и Национальными антидопинговыми организациями на национальном уровне. Данный список состоит из Спортсменов, которые подлежат Соревновательному и Внесоревновательному тестированию и включены в план распределения тестов данной Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о местонахождении в соответствии со статьей 5.5 и *Международным стандартом по Тестированию* и Расследованиям.

Специальный мониторинг (Special Monitoring). Случай, когда в рамках последствий, налагаемых на Подписавшуюся сторону, несоответствующую Кодексу, ВАДА применяет систему специального и постоянного мониторинга некоторой или всей Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны для обеспечения того, чтобы Подписавшаяся сторона реализовала эти мероприятия надлежащим образом.

Спортивное мероприятие (Event). Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионат мира FINA, или Панамериканские игры).

Спортсмен (Athlete). Любое Лицо, занимающееся спортом на международном уровне (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является Спортсменом ни международно, ни национального уровня, распространяя и на них определение «Спортсмен». [...]

[Комментарий к определению Спортсмена. Лица, занимающиеся спортом, относятся к одной из пяти категорий: 1) Спортсмен международного уровня; 2) Спортсмен национального уровня; 3) лица, которые не являются Спортсменами международного или национального уровня, но находятся под юрисдикцией Международной федерации или Национальной антидопинговой организации по ее выбору; 4) Спортсмен-любитель; и 5) лица, которые не находятся под юрисдикцией ни Международной федерации, ни Национальной антидопинговой организации.]

Все Спортсмены международного или национального уровней подпадают под действие антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, причем в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций должно быть четко указано, что понимается под «международным уровнем» и «национальным уровнем».]

Тестирование (Testing). Часть процесса Допинг-контроля, включающая в себя составление плана распределения Проб, отбор Проб, обращение с ними, а также доставку Проб в лабораторию.

Технический документ (Technical Document). Документ, принимаемый и публикуемый ВАДА, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым вопросам, изложенным в *Международном стандарте*.

Уполномоченная третья сторона (Delegated Third Party). Любое Лицо, которому Антидопинговая организация делегирует какой-либо аспект Допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ, в том числе третьей стороны или другие Антидопинговые организации, которые или проводят отбор Проб, или оказывают другие услуги в процессе Допинг-контроля, или проводят антидопинговые образовательные программы для Антидопинговой организации, либо лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, которые оказывают услуги Допинг-контроля для Антидопинговой организации (например, не являющиеся сотрудниками Инспекторы Допинг-контроля или шапероны). Данное определение не включает Спортивный арбитражный суд.

Целевое тестирование (Target Testing). Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных *Международным стандартом по Тестированию* и Расследованиям.

Штраф (Fine). Выплата Подписавшейся стороной суммы, отражающей серьезность Несответствия/Отягчающих обстоятельств, их продолжительность и необходимость предотвращения аналогичного поведения в будущем. В случае отсутствия Несответствия каким-либо Критически важным требованиям, Штраф не может превышать меньшую из следующих сумм: (а) 10% от совокупных годовых сметных затрат Подписавшейся стороны; и (б) 100 000 долл. США. Штраф используется ВАДА для финансирования последующих мероприятий по мониторингу соответствия Кодексу, и (или) антидопинговых образовательных программ, и (или) антидопинговых исследований.

3.2. Термины, определение которых приведено в Международном стандарте по образованию

Образовательная программа (Education Plan): Документ, который включает оценку ситуации, определение Образовательного пула, цели, Образовательные мероприятия и процесс мониторинга в соответствии со статьей 4.

Образовательный пул (Education Pool): Список целевых групп, определенных в ходе системной оценки.

3.3. Термины, определения которых приведены в Международном стандарте для лабораторий

Подразделение по управлению паспортами Спортсменов (Athlete Passport Management Unit (APMU)): Подразделение, состоящее из Лица или Лиц, которые отвечают за своевременное управление Биологическими паспортами спортсмена в АДАМС от имени Организации, обладающей опекой над паспортом.

3.4. Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации

Личная информация (Personal Information): Информация, включающая, в том числе, Конфиденциальную личную информацию, относящуюся к Участнику, личность которого установлена или может быть установлена, или относящуюся к иному Лицу, информация о котором обрабатывается только в рамках Антидопинговой деятельности Антидопинговой организации.

[Комментарий к определению Личной информации: Подразумевается, что Личная информация включает, помимо прочего, имя Спортсмена, дату его рождения, контактную информацию, принадлежность к спортивным организациям, информацию о его местонахождении, информацию о выданных разрешениях на терапевтическое использование (если имеются), результаты Тестирований, информацию, касающуюся Обработки результатов (включая сведения о слушаниях, наложенных санкциях и апелляциях). Личная информация также включает личные данные и контактную информацию, относящуюся к иным Лицам, а именно медицинскому персоналу и иным Лицам, ответственным за работу со Спортсменом, его лечение и оказание ему помощи в рамках Антидопинговой деятельности. Такая информация считается Личной информацией, и ее использование регулируется данным Международным стандартом

в течении всего периода ее обработки, независимо от того, продолжает ли указанный человек принимать участие в организованной спортивной деятельности.]

3.5 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по тестированию и расследованиям

Оборудование для отбора Проб (Sample Collection Equipment): Флаконы, наборы или контейнеры А и В, прочие емкости, пробирки и иные аппараты, используемые для сбора, размещения или хранения *Пробы* в любое время в течение или после *Процедуры отбора Проб*, которые соответствуют требованиям статьи 6.3.4.

Организация, ответственная за отбор Проб (Sample Collection Authority): Организация, ответственная за отбор *Проб* в соответствии с требованиями *Международного стандарта по тестированию* и расследованиям, будь то (1) сама Организация, ответственная за инициирование и проведение *Тестирования*; или (2) Уполномоченная третья сторона, которой было предоставлено или передано по договору субподряда право проводить *Тестирование*. Организация, ответственная за инициирование и проведение *Тестирования*, всегда несет полную ответственность в соответствии с Кодексом за соблюдение требований *Международного стандарта по тестированию* и расследованиям в связи с отбором *Проб*.

Оценка рисков (Risk Assessment): Оценка риска применения допинга в каком-либо виде спорта или спортивной дисциплине, которую осуществляет Антидопинговая организация в соответствии со статьей 4.2.

Персонал по отбору Проб (Sample Collection Personnel): Обобщающий термин, обозначающий всех обладающих соответствующими квалификациями официальных лиц, уполномоченных Организацией, ответственной за отбор *Проб*, на самостоятельное исполнение или помощь в выполнении обязанностей в рамках *Процедуры отбора Проб*.

План распределения тестов (Test Distribution Plan): Документ, составляемый Антидопинговой организацией в письменной форме в соответствии с требованиями статьи 4, в котором отражен план *Тестирования Спортсменов*, на которых распространяются Полномочия по проведению *Тестирования* соответствующей Антидопинговой организации.

Процедура отбора Проб (Sample Collection Session): Вся последовательность действий с непосредственным участием Спортсмена с момента первого контакта

со Спортсменом и до момента, когда Спортсмен покидает Пункт Допинг-контроля после сдачи Проб (-ы).

Тестирование без предварительного уведомления (No Advance Notice Testing): Отбор Проб, осуществляемый без предварительного предупреждения Спортсмена и при постоянном наблюдении за Спортсменом с момента его уведомления до момента сдачи им Пробы.

Транспортный протокол (Chain of Custody): Последовательность лиц и организаций, которые отвечают за хранение Пробы, начиная с предоставления Пробы и заканчивая доставкой Пробы в Лабораторию на анализ.

3.6 Термины, определения которых приведены в Международном стандарте по разрешениям на терапевтическое использование

Комитет по разрешениям на терапевтическое использование (или «КТИ») (Therapeutic Use Exemption Committee (or «TUEC»): Созданный Антидопинговой организацией орган для рассмотрения заявок на РТИ.

3.7 Определенные термины, специфические для Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон

Антидопинговая программа (Anti-Doping Program): Законодательство, правила, регламенты, процессы и процедуры и другие мероприятия (включая Антидопинговую деятельность), которые Подписавшаяся сторона должна выполнять для достижения Соответствия Кодексу.

Аудит соответствия (Compliance Audit): Проводимая ВАДА официальная оценка всей или части Антидопинговой программы Подписавшейся стороны, в соответствии со Статьей 7.7.

Аудитор ВАДА (WADA Auditor): Имеющий соответствующий опыт сотрудник ВАДА или внешний специалист антидопинговой сферы, который был обучен ВАДА сбору информации для проведения оценки Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны. Аудитор ВАДА не должен иметь никакого конфликта интересов в отношении каждого Аудита соответствия, который он проводит.

Комитет по соответствию (Compliance Review Committee): В соответствии с описанием в статье 5.2.1.

Обязательный запрос информации (Mandatory Information Request): Запрос, который ВАДА может направить Подписавшейся стороне, требуя от Подписавшейся стороны предоставить определенную информацию к определенному сроку для предоставления ВАДА возможности провести оценку Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны.

Опросник по соответствию Кодексу (Code Compliance Questionnaire): Опросник для самостоятельной оценки, выпущенный ВАДА в форме анкеты, посредством которой Подписавшаяся сторона отчитывается перед ВАДА о своем Соответствии Кодексу.

Отчет о коррекционных действиях (Corrective Action Report): Отчет, выпущенный ВАДА, который выявляет Отступления Подписавшейся стороны и коррекционные действия, которые Подписавшаяся сторона должна предпринять с целью их исправления в установленные сроки.

План коррекционных действий (Corrective Action Plan): План, составленный Подписавшейся стороной, указывающий, как Подписавшаяся сторона реализует коррекционные действия, указанные ВАДА в Отчете о коррекционных действиях в течение сроков, указанных в таком отчете.

Последствия для Подписавшихся сторон (Signatory Consequences): Одно или несколько из последствий, указанных в статье 24.1.12 Кодекса, которые могут налагаться на Подписавшуюся сторону в результате ее Несоответствия Кодексу. Такие последствия должны основываться на конкретных фактах и обстоятельствах находящегося в производстве дела, с применением принципов, изложенных в статье 10.

Привилегии ВАДА (WADA Privileges): Преимущества, указанные в статье 24.1.12.1 Кодекса.

Соответствие Кодексу (Code Compliance): Соответствие всем требованиям Кодекса и (или) Международных стандартов, которые применяются к Подписавшейся стороне, о которой идет речь, а также любым специальным требованиям, введенным Исполнительным комитетом ВАДА.

Форс-мажорное обстоятельство (Event of Force Majeure): Обстоятельство, воздействующее на способность *Подписавшейся стороны* достичь полного соответствия Кодексу, которое возникает из-за или связано с действиями, обстоятельствами, бездействием или происшествиями, которые находятся вне обоснованного контроля *Подписавшейся стороны*. Такие обстоятельства могут включать любое стихийное бедствие, войну, военные операции, мятежи, массовые беспорядки, забастовки, локдауны или другие забастовочные действия, террористический акт или гражданские волнения. Между тем, в соответствии со Статьей 8.4.3, к таким обстоятельствам никогда не будет относиться нехватка ресурсов у *Подписавшейся стороны*, смена выборных должностных лиц или персонала или любое вмешательство либо непредоставление поддержки, либо другое действие или бездействие любого правительственного или государственного органа.

3.8 Толкование

- 3.8.1 Официальный текст настоящего *Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* должен быть утвержден *ВАДА* и опубликован на английском и французском языках. В случае любых расхождений между английской и французской версиями преимущественную силу будет иметь английская версия.
- 3.8.2 Как и *Кодекс*, *Международный стандарт* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* был разработан с учетом принципов пропорциональности, прав человека и других применимых правовых принципов. Он будет толковаться и применяться с учетом этого.
- 3.8.3 Комментарии, сопровождающие различные положения *Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон*, призваны помочь в его толковании.
- 3.8.4 Если не указано иное, ссылки на статьи и приложения являются ссылками на статьи и приложения *Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон*.
- 3.8.5 Если в *Международном стандарте* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* используется термин «дни», то он означает календарные дни, если не указано иное.

- 3.8.6 Приложения к *Международному стандарту* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* имеют такую же обязательную силу, как и остальная часть данного стандарта.

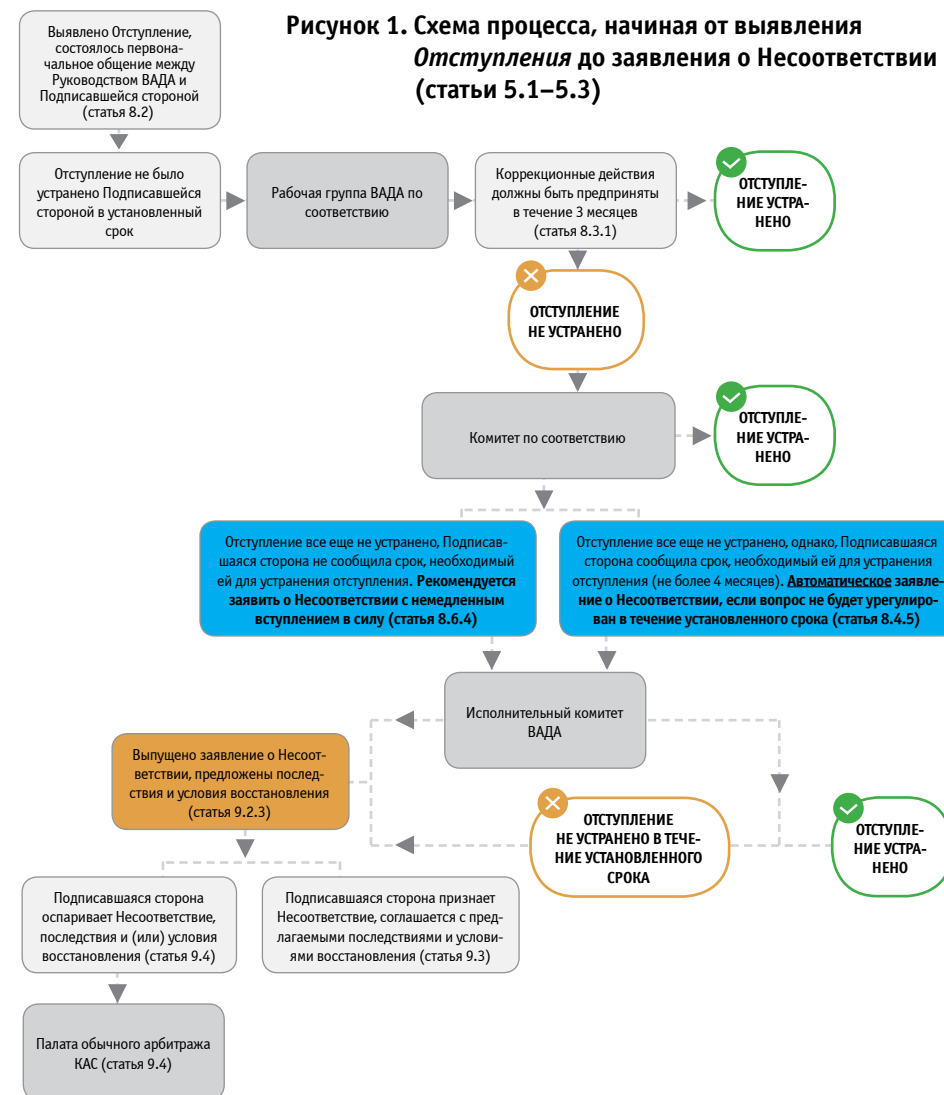
**ЧАСТЬ ВТОРАЯ. СТАНДАРТЫ ПО МОНИТОРИНГУ ВАДА И ПРИНУЖДЕНИЮ
 К ИСПОЛНЕНИЮ СООТВЕТСТВИЯ КОДЕКСУ ПОДПИСАВШИМИ СТОРОНАМИ**

4.0 Цель

- 4.1** Целью Части II *Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* является обеспечение того, чтобы *Подписавшиеся стороны* реализовывали Антидопинговые программы в рамках своих соответствующих сфер ответственности в соответствии с требованиями *Кодекса* и *Международных стандартов*, с тем, чтобы в любом виде спорта присутствовали равные условия.
- 4.2** Следует подчеркнуть, что желаемая цель всегда заключается в том, чтобы *Подписавшиеся стороны* по своей инициативе решали любые проблемы, связанные с соответствием. Объявление *Подписавшейся стороны* несоответствующей *Кодексу* и применение Последствий для Подписавшейся стороны является последним средством, которое применяется только тогда, когда *Подписавшаяся сторона*, несмотря на оказанную ей поддержку, не приняла необходимых коррекционных мер в необходимые сроки.
- 4.3** Поэтому программа мониторинга соответствия *ВАДА* нацелена на диалог и коммуникацию с *Подписавшимися сторонами*, помочь им в их усилиях по обеспечению полного Соответствия Кодексу и предоставление им рекомендаций в отношении постоянных улучшений их Антидопинговых программ. Для случаев выявления *Отступлений Международного стандарта* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* устанавливает объективные, заранее установленные и прозрачные процедуры и стандарты, которые дают возможность *Подписавшейся стороне* исправить эти *Отступления*, и которые приводят (если эти *Отступления* не исправлены) к вынесению решения о Несоответствии и применению предсказуемых, дифференцированных и соразмерных Последствий для Подписавшихся сторон. Он также устанавливает четкий путь к *Восстановлению*.

**5.0 Роли, ответственность и процедуры различных органов,
 участвующих в функции ВАДА по мониторингу соответствия**

Рисунок 1. Схема процесса, начиная от выявления Отступления до заявления о Несоответствии (статьи 5.1–5.3)



5.1 Операционный контроль за Соответствием Кодексу

- 5.1.1 Операционный контроль за Соответствием Кодексу обеспечивается Руководством ВАДА через внутреннюю рабочую группу ВАДА по соответствию, состоящую из сотрудников различных департаментов ВАДА.
- 5.1.2 Руководство ВАДА отвечает за координирование и руководство развитием всех мероприятий, связанных с программой мониторинга соответствия ВАДА, при взаимодействии с Комитетом по соответствию и в соответствии с любым установлением приоритетов для мероприятий, утвержденных Комитетом по соответствию согласно Статье 7.2. Это включает в себя:
- 5.1.2.1 координирование оказания постоянной поддержки и помощи со стороны ВАДА Подписавшимся сторонам в выполнении их обязательств согласно Кодексу и Международным стандартам (см. статью 6);
- 5.1.2.2 использование всех инструментов, имеющих в распоряжении ВАДА для мониторинга Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон, включая, но не ограничиваясь этим, систему АДАМС, Опросник по соответствию Кодексу, Обязательные запросы информации, Аудиты соответствия, информацию, полученную в ходе непрерывного мониторинга соответствия, и любую другую соответствующую информацию, полученную или собранную ВАДА (см. статью 7);
- 5.1.2.3 в случае выявления Отступлений, вступление в диалог с Подписавшейся стороной, определение коррекционных мероприятий, которые должна реализовать Подписавшаяся сторона для исправления Отступлений и предоставление рекомендаций для помощи Подписавшейся стороне по реализации коррекционных мероприятий в установленные сроки (см. статью 8);

- 5.1.2.4 оценку того, полностью ли коррекционные мероприятия Подписавшейся стороны исправили Отступления, передавая дела, если Отступления не были полностью исправлены, Комитету по соответствию, предоставление отчетов с соответствующими подтверждающими данными для содействия в обсуждениях Комитета по соответствию, и выполнение рекомендаций Комитета по соответствию и связанных с ними последующих мероприятий (см. статьи 8 и 9);
- 5.1.2.5 в случаях, когда Подписавшаяся сторона не исправляет Отступления в установленные сроки, и выполняя рекомендацию Комитета по соответствию, получение разрешения Исполнительного Комитета ВАДА на официальное уведомление Подписавшейся стороны о заявляемом несоответствии, с указанием в таком уведомлении Последствий для Подписавшихся сторон, которые им предлагается применить за такое несоответствие, и условий, которым, по его предложению, должна удовлетворить Подписавшаяся сторона для того, чтобы быть Восстановленной (см. статьи 8, 9, 10 и 11); и
- 5.1.2.6 мониторинг возложенных на Подписавшуюся сторону усилий по выполнению условий Восстановления в целях информирования Комитета по соответствию, рекомендуется ли Восстановление Подписавшейся стороны и когда (см. статью 11).

5.2 Независимый анализ и рекомендации

- 5.2.1 Комитет по соответствию является независимым, постоянным комитетом ВАДА неполитического характера, который наблюдает за мониторингом ВАДА усилий по Соответствию Кодексу и мероприятиями по принуждению к исполнению и предоставляет консультации и рекомендации по таким вопросам Исполнительному Комитету ВАДА.
- 5.2.1.1 Комитет по соответствию регулируется положениями, нацеленными на обеспечение независимости, политического нейтралитета и специализации его членов, что укрепляет

авторитет его деятельности. Эти положения включают себя строгие предписания, связанные с конфликтом интересов, которые требуют от членов Комитета по соответствию объявлять о любом потенциальном конфликте интересов и не принимать участия во всех обсуждениях Комитета по соответствию по любому вопросу, в котором у них может быть конфликт интересов.

5.2.2 Комитет по соответствию действует в рамках стандартных процедур, которые включают в себя анализ, оценку, передачу информации и предоставление рекомендаций Исполнительному Комитету ВАДА по вопросам, связанным с Соответствием Кодексу, исправлением *Отступлений* и *Восстановлением*. Эти процедуры (см. статьи 8, 9 и 11) нацелены на поддержку прозрачного, объективного и последовательного подхода к оценке и принуждению к исполнению Соответствия Кодексу.

5.2.2.1 В случаях, когда Руководство ВАДА сообщает Комитету по соответствию о явных *Отступлениях*, выполняется процедура, которая дает рассматриваемой *Подписавшейся стороне* время и возможность объяснить и решить проблему *Отступлений* в пределах определенного срока в целях достижения полного Соответствия Кодексу (см. статью 8).

5.2.2.2 Если *Подписавшаяся сторона* не исправляет *Отступления* в рамках этой процедуры, Комитет по соответствию подробно анализирует данный случай и примет решение, рекомендовать или нет Исполнительному комитету ВАДА направить официальное уведомление *Подписавшейся стороне* с заявлением о Несоответствии (см. статью 5.3).

5.2.3 В дополнение к анализу и оценке проблем, связанных с соответствием, поднятых Руководством ВАДА, Комитет по соответствию в любое время может, по своей инициативе, самостоятельно выявить проблемы, связанные с соответствием, которые должны быть рассмотрены Руководством ВАДА.

5.3. Независимое установление Несоответствия и Последствий для Подписавшихся сторон

5.3.1 В соответствии со статьей 24.1.4 *Кодекса*, по рекомендации Комитета по соответствию, Исполнительный комитет ВАДА может одобрить направление *Подписавшейся стороне* официального уведомления о Несоответствии *Кодексу* и (или) *Международным стандартам*, с указанием в таком уведомлении Последствий для Подписавшихся сторон, которые предлагается применить за такое Несоответствие, и предлагаемых условий, которые должна выполнить *Подписавшаяся сторона* для того, чтобы быть *Восстановленной*.

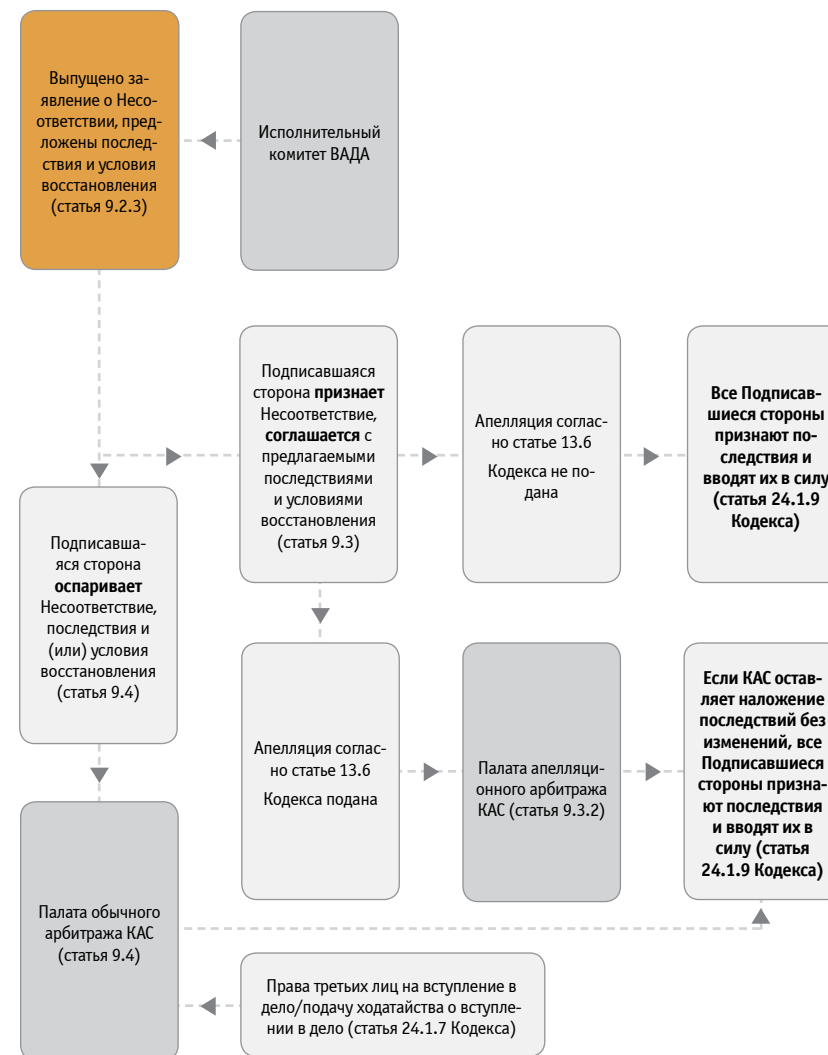
5.3.2 Если *Подписавшаяся сторона* принимает или не оспаривает содержание данного уведомления в течение 21 (двадцати одного) дня после получения уведомления, заявление о Несоответствии будет считаться признанным, Последствия для Подписавшейся стороны и условия *Восстановления* будут считаться принятыми, и (кроме случаев обжалования в соответствии со статьей 13.6 *Кодекса*) данное уведомление автоматически станет окончательным решением, подлежащим немедленному исполнению в соответствии со статьей 24.1.9 *Кодекса*. Если *Подписавшаяся сторона* оспаривает любую часть данного уведомления, данный спор будет урегулирован КАС в соответствии со статьей 24.1.6 *Кодекса*.

5.3.3 После принятия данного уведомления *Подписавшейся стороной* как окончательного решения или (в случае оспаривания) после принятия окончательного решения КАС, в таком случае, в соответствии со статьей 24.1.9 *Кодекса*, данное решение будет применимо во всех странах и будет признаваться, соблюдаться и исполняться всеми другими *Подписавшимися сторонами* в соответствии с их полномочиями и в пределах их соответствующей сферы ответственности (см. Рисунок 2 ниже).

5.4. Принцип последнего средства

5.4.1 В соответствии с принципом «последнего средства», в любом случае (включая также случаи применения облегченной процедуры, а не только обычной процедуры), когда *Подписавшаяся сторона* не соблюдает установленные сроки исправления *Отступлений* и дело передается на рассмотрение *Комитету по соответствию* и в другие органы, *Последствия* не налагаются на *Подписавшуюся сторону* при условии исправления *Подписавшейся стороной Отступлений* в любое время до наложения *КАС Последствий на Подписавшуюся сторону*, за исключением случаев, когда (а) были понесены затраты при рассмотрении дела в *КАС* (в этом случае *Подписавшаяся сторона* должна возместить такие затраты); и (или) (b) неспособность исправления *Отступления* в установленные сроки привела к необратимому вреду противодействию допингу в спорте (в этом случае могут быть наложены *Последствия для Подписавшейся стороны* вследствие причинения такого вреда).

Рисунок 2. Схема процесса после официального заявления о Несоответствии (статьи 5.3.1, 5.3.2 и 5.3.3)



5.5. Процедуры Восстановления

- 5.5.1 В применимых случаях Руководство ВАДА сообщит Комитету по соответствию о выполнении Подписавшейся стороной условий Восстановления, Комитет по соответствию затем предоставит рекомендации Исполнительному Комитету ВАДА в отношении того, выполнила ли Подписавшаяся сторона эти условия и должна ли она быть Восстановлена.
- 5.5.2 В случае оспаривания Подписавшейся стороной заявления Исполнительного комитета ВАДА о том, что Подписавшаяся сторона еще не выполнила свои условия Восстановления и поэтому не должна пока быть Восстановлена, данный спор будет разрешен КАС в соответствии со статьей 24.1.10 Кодекса. Согласно Статье 24.1.9 Кодекса, решение КАС будет применимо во всех странах и будет признаваться, соблюдаться и исполняться всеми другими Подписавшимися сторонами в соответствии с их полномочиями и в пределах их соответствующей сферы ответственности.

6.0 Поддержка ВАДА усилий Подписавшихся сторон по достижению/ поддержанию соответствия Кодексу

6.1 Цель

- 6.1.1 Приоритетом для ВАДА является поддержка Подписавшихся сторон в усилении их Антидопинговых программ, тем самым усиливая защиту, которую они предоставляют «чистым» Спортсменам. Подписавшаяся сторона всегда будет сохранять обязанность по достижению полного Соответствия Кодексу, при этом тот факт, что другие лица не оказали помощи Подписавшейся стороне в плане соответствия, не будет служить защитой или оправданием. Между тем, ВАДА предпримет все необходимые усилия в целях предоставления поддержки и помощи Подписавшимся сторонам, которые стремятся достичь, поддерживать или вернуться к полному Соответствия Кодексу.

6.2 Операционная и техническая поддержка

- 6.2.1 ВАДА предоставит операционную и техническую поддержку Подписавшимся сторонам для оказания им содействия в достижении, поддержании или (в применимых случаях) возвращении к полному Соответствию Кодексу, включая поддержку путем предоставления рекомендаций и информации, разработки ресурсов, методических рекомендаций, учебных материалов и учебных программ, и путем содействия партнерству с другими Антидопинговыми организациями, при наличии возможности. В случаях, когда это позволяет бюджет ВАДА, эта поддержка будет предоставлена бесплатно для Подписавшихся сторон.
- 6.2.2 В качестве иллюстрации, ВАДА разработало ряд документов и инструментов для оказания содействия Подписавшимся сторонам в понимании своего круга обязанностей согласно Кодексу и Международным стандартам, а также в обеспечении полного выполнения таких обязанностей, включая:
- 6.2.2.1 типовые правила соблюдения Кодекса и Международных стандартов в рамках сферы компетенции Подписавшейся стороны;
- 6.2.2.2 руководящие документы, охватывающие реализацию различных компонентов соответствующей Кодексу Антидопинговой программы, включая (но не ограничиваясь этим) Тестирование, Разрешение на терапевтическое использование, Обработку результатов, Образование, сбор оперативной информации и расследования;
- 6.2.2.3 шаблоны документов и форм; и
- 6.2.2.4 онлайн-инструменты для Образования.
- 6.2.3 ВАДА также разработало Опросник по соответствию Кодексу и программу Аудита соответствия, которые нацелены на то, чтобы помочь Подписавшимся сторонам выявить Отступления в своих Антидопинговых программах и разработать и внедрить планы по исправлению этих От-

ступлений. ВАДА предоставляло и будет в последующем предоставлять различные формы поддержки и помощи *Подписавшимся сторонам* в плане понимания его *Опросника по соответствию Кодексу*, его программы *Аудита соответствия*, и всех других аспектов его программы мониторинга соответствия, включая информационные сессии; в специальном разделе его сайта были и будут в последующем размещены материалы, имеющие отношение к программе мониторинга соответствия, включая ответы на часто задаваемые вопросы; и другие ресурсы по поддержке.

6.2.4 *Подписавшаяся сторона* может обращаться за помощью к другой *Подписавшейся стороне* для получения помощи по достижению полного *Соответствия Кодексу*. ВАДА будет стремиться оказывать помощь *Подписавшимся сторонам* в установлении таких партнерских отношений, включая предоставление на своем сайте дальнейшей информации и методических указаний в отношении партнерских соглашений. *Подписавшаяся сторона* может также назначить *Уполномоченную третью сторону* для реализации *Антидопинговой деятельности* от ее имени. Между тем, в соответствии со статьей 20 и статьей 8.4.3 данного *Международного стандарта по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон*, *Подписавшаяся сторона* всегда будет нести полную ответственность за любые возникающие *Отступления*. *Подписавшаяся сторона* обеспечит то, что она будет способна требовать от *Уполномоченной третьей стороны* полного сотрудничества (и позволит *Подписавшейся стороне* сотрудничать в полном объеме) со всеми усилиями ВАДА по мониторингу соответствия, включая (но не ограничиваясь этим) надлежащую работу в отношении *Опросника по соответствию Кодексу*, *Обязательных запросов информации*, *Аудитов соответствия* и всех требований непрерывного мониторинга соответствия (в отношении которых см. статью 7.8).

6.2.5 Как указано в статье 8, в случае выявления *Отступлений* в заполненном *Опроснике по соответствию Кодексу*, либо при проведении *Аудита соответствия*, либо иным способом, *Руководство ВАДА* будет делать упор на оказании помощи соответствующей *Подписавшейся стороне* путем диалога и поддержки в достижении полного *Соответствия Кодексу*. *Подписавшейся стороне* будет предоставлена надлежащая возможность для оспаривания или исправления *Отступлений*, включая,

при необходимости, предоставление ВАДА *Отчета о коррекционных действиях*, в котором указаны необходимые коррекционные действия и сроки их реализации. *Отчет о коррекционных действиях* может также содержать рекомендации о лучших практиках и ссылки, в соответствующих случаях, на ресурсы и материалы, размещенные на сайте ВАДА, которые могут помочь *Подписавшейся стороне* в ее ответе на данный отчет и усилении ее *Антидопинговой программы*. Кроме того, ВАДА проведет анализ *Плана коррекционных действий* (включая любые запрошенные и необходимые документы), предоставленного *Подписавшейся стороной*, и предоставит необходимые комментарии для обеспечения соответствия плана поставленной цели.

7.0 Мониторинг усилий Подписавшихся сторон по обеспечению соответствия Кодексу

7.1 Цель

7.1.1 В соответствии со своими обязательствами по мониторингу *Соответствия Кодексу Подписавшимися сторонами*, изложенными в статьях 20.7.3 и 24.1.1 *Кодекса*, ВАДА проанализирует правила и положения *Подписавшихся сторон* (и (или) законодательство, если *Кодекс* был внедрен в данной стране посредством законодательства), чтобы убедиться в их соответствии *Кодексу* и *Международным стандартам*. ВАДА также определит, реализуют ли *Подписавшиеся стороны* свои правила, нормативные акты и законодательство путем применения *Антидопинговых программ*, соответствующих всем требованиям *Кодекса* и *Международных стандартов*. Цель статьи 7 заключается в изложении стандартов, регулирующих данные мероприятия по мониторингу. Целью всегда будет сделать процесс мониторинга наиболее эффективным в целом и экономически эффективным.

7.2 Установление приоритетов между разными Подписавшими сторонами

7.2.1 Все из следующих сторон являются *Подписавшимися сторонами Кодекса*:

- 7.2.1.1 Международный Олимпийский Комитет и Международный Паралимпийский Комитет;
- 7.2.1.2 другие Организаторы крупных спортивных мероприятий;
- 7.2.1.3 Международные Федерации;
- 7.2.1.4 Национальные Олимпийские комитеты и Национальные Паралимпийские Комитеты;
- 7.2.1.5 Национальные Антидопинговые Организации; и
- 7.2.1.6 другие различные организации, указанные на сайте ВАДА, включая, но не ограничиваясь, ассоциации Национальных олимпийских комитетов, ассоциации Международных федераций, не являющиеся Международными федерациями организации для Спортсменов с инвалидностью, и национальные Ассоциации Игр Содружества.
- 7.2.2 Учитывая большое количество Подписавшихся сторон и ограниченные ресурсы ВАДА, Комитет по соответствию может одобрить предложения Руководства ВАДА по установлению приоритетов в мониторинге Соответствия Кодексу (а) определенных категорий Подписавшихся сторон, на основе объема Антидопинговой деятельности, требуемой от таких категорий Подписавшихся сторон согласно Кодексу; и (или) (b) определенных Подписавшихся сторон, на основе объективной Оценки рисков. В такой оценке может рассматриваться следующий открытый перечень факторов:
- 7.2.2.1 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является Международной федерацией) физиологический риск допинга в определенном виде спорта/дисциплине;
- 7.2.2.2 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является Международной Федерацией) участие Подписавшейся стороны в Олимпийских и (или) Паралимпийских Играх;
- 7.2.2.3 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является Организатором крупных спортивных мероприятий) уровень Спортсменов, принимающих участие в Спортивном мероприятии;
- 7.2.2.4 результаты Спортсменов из определенной страны в Международных спортивных мероприятиях;
- 7.2.2.5 история допинга в определенной стране или в определенном виде спорта/дисциплине;
- 7.2.2.6 ответ Подписавшейся стороны на Обязательный запрос информации или Опросник по соответствию Кодексу;
- 7.2.2.7 получение надежной оперативной информации или результатов расследования, указывающих на возможное наличие существенных Отступлений в Антидопинговой программе Подписавшейся стороны;
- 7.2.2.8 нарушение Подписавшейся стороной Критически важных или Высокоприоритетных требований в рамках Кодекса или Международного стандарта;
- 7.2.2.9 невыполнение Подписавшейся стороной рекомендаций, вытекающих из программ сотрудничества, в которых ВАДА выступала в качестве посредника или стороны;
- 7.2.2.10 нереализация Подписавшейся стороной мероприятий (например, Целевого тестирования), рекомендованных или одобренных ВАДА (например, в отношении Тестирования в преддверии Олимпийских Игр или Паралимпийских Игр или других Спортивных мероприятий);
- 7.2.2.11 (в случаях, когда Подписавшаяся сторона является НАДО или Национальным Олимпийским Комитетом, действующим в качестве НАДО) тот факт, что страна Подписавшейся стороны имеет на своей территории лабораторию, аккредито-

ванную ВАДА, и (или) подает заявку на проведение на своей территории или завоевала право на проведение на своей территории крупных спортивных соревнований;

7.2.2.12 в случаях, когда *Подписавшаяся сторона*, которую посчитали не соответствующей, стремится быть *Восстановленной*; и (или)

7.2.2.13 требование Исполнительного Комитета ВАДА и (или) Совета Учредителей ВАДА.

7.2.3 Статья 20 *Кодекса* определяет требования к Международным федерациям, *Национальным олимпийским комитетам* и Национальным паралимпийским комитетам по принуждению к исполнению в отношении *Соответствия Кодексу* их членами/признанными организациями. Если в процессе своей деятельности по мониторингу ВАДА узнает о явном Несоответствии *Кодексу* члена/правомочного органа такой *Подписавшейся стороны*, оно оповестит *Подписавшуюся сторону* о соответствующих последующих мерах и действиях в соответствии с обязательствами *Подписавшейся стороны* согласно *Кодексу*.

7.2.4 Кроме этого, опять же учитывая большое количество *Подписавшихся сторон* и ограниченные ресурсы ВАДА, *Комитет по соответствию* может одобрить предложения Руководства ВАДА по установлению приоритетов в принуждении к исполнению *Критически важных* и (в определенных обстоятельствах) *Высокоприоритетных* требований *Кодекса* и (или) *Международных стандартов* (включая, при необходимости, путем объявления Несоответствия и предложения наложения *Последствий для Подписавшихся сторон*, в то же время давая *Подписавшимся сторонам* дополнительную возможность принять коррекционные меры, необходимые для обеспечения соответствия другим требованиям *Кодекса* и (или) *Международных стандартов*. Самый большой приоритет будет уделен проведению в жизнь соответствующих налагаемых *Последствий для Подписавшихся сторон* в случаях, включающих Несоответствие *Критически важным* требованиям и *Отягчающие факторы*.

7.2.5 ВАДА может также заручиться поддержкой других организаций для оказания ему помощи в деятельности по мониторингу.

7.2.6 Во избежание сомнений, *Подписавшаяся сторона* будет обязана соблюдать в полном объеме все время свои обязательства согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*, независимо от того, сделало ли это ВАДА приоритетом своего мониторинга или нет.

7.3 Сотрудничество с другими органами

7.3.1 ВАДА может сотрудничать по мере необходимости с другими соответствующими организациями в продвижении полного *Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон*, включая (но не ограничиваясь этим) ЮНЕСКО в своих усилиях по продвижению соблюдения правительствами *Конвенции ЮНЕСКО*, Совет Европы в своих усилиях по продвижению соблюдения правительствами его Антидопинговой Конвенции и (или) любую другую межправительственную организацию или инициативу. Целью такого сотрудничества является поддержка и максимизация эффективности собственных усилий ВАДА по мониторингу *Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон*. Такое сотрудничество будет осуществляться способом, обеспечивающим соблюдением всего применимого законодательства по защите персональных данных.

7.3.2 Такое сотрудничество может включать (без ограничений) координацию с другими организациями мероприятий по мониторингу соответствия в отношении определенной страны (например, совместные визиты на место, совместные опросники), обмен соответствующей информацией, которая может быть полезна в такой деятельности и координацию действий, нацеленных на оказание помощи и поощрение соответствия данных сторон.

7.4 Инструменты мониторинга ВАДА

7.4.1 ВАДА может использовать все имеющиеся в его распоряжении правовые средства для мониторинга *Соответствия Кодексу Подписавшихся сторон*, включая (но не ограничиваясь этим) следующее:

- 7.4.1.1 требование от каждой *Подписавшейся стороны*, в соответствии со статьей 24.1.2 *Кодекса*, заполнить и предоставить Опросники по соответствию Кодексу и (или) другие отчеты по ее Соответствию Кодексу в рамках обоснованных и четко сформулированных сроков. Такие отчеты должны содержать всю информацию, требуемую ВАДА, точно и в полном объеме, объяснять причины выявленных *Отступлений* и описывать усилия, которые *Подписавшаяся сторона* предприняла и (или) предлагает предпринять для исправления таких *Отступлений*;
- 7.4.1.2 проведение Аудитов соответствия текущих Антидопинговых программ Подписавшихся сторон в соответствии со Статьей 7.7 в целях оценки их Соответствия Кодексу, выявления и распределения по категориям *Отступлений* и определения коррекционных действий, требуемых для исправления этих *Отступлений* и таким образом достижения полного Соответствия Кодексу;
- 7.4.1.3 проведение *Программ независимых наблюдателей* (а) на Олимпийских играх и Паралимпийских играх, и (б) на других выбранных *Спортивных мероприятиях*;
- 7.4.1.4 анализ соразмерности реакции *Подписавшихся сторон* на сделанные или одобренные ВАДА рекомендации по внедрению *Целевого тестирования* и (или) других мер в преддверии Олимпийских игр или Паралимпийских игр или других *Спортивных мероприятий*;
- 7.4.1.5 анализ следующих ключевых документов:
- (а) правила и положения *Подписавшихся сторон* (и/или соответствующее законодательство, если посредством него *Кодекс* был внедрен в данной стране);
- (б) Оценки рисков и Планы отбора проб Подписавшихся сторон, предоставленные в соответствии со статьями

5.4 и 4.1.4 *Кодекса* и статьей 4.1.3 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*;

- (с) ежегодные статистические отчеты *Подписавшихся сторон* об их деятельности по *Допинг-контролю*, предоставленные в соответствии со статьей 14.4 *Кодекса*;
- (d) формы *Допинг-контроля*, решения в отношении *ТИ* и другая информация, внесенная в систему *АДАМС* (включая оценку соответствия требованиям по внесению такой информации в систему *АДАМС* в указанные сроки и анализ решений по *ТИ* на соответствие *Международному стандарту по терапевтическому использованию*);
- (е) отчеты, составленные другими соответствующими органами (например, отчеты о посещениях стран Группой по мониторингу Антидопинговой конвенции Совета Европы); и
- (f) любые другие документы или сведения, затребованные Руководством ВАДА у *Подписавшейся стороны* в целях проведения оценки Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны;

7.4.1.6 проведение других регулярных мероприятий по непрерывному мониторингу соответствия согласно статье 7.8;

7.4.1.7 анализ решений, связанных с *Обработкой результатов*, принятых *Подписавшимися сторонами* и сообщенных в ВАДА в соответствии со статьями 7.6 и 14.1.4 *Кодекса* и с *Международным стандартом по Обработке результатов*, включая (но не ограничиваясь этим) решения *Подписавшихся сторон*:

- (а) не квалифицировать *Атипичный результат* как *Неблагоприятный результат анализа*;

- (b) не квалифицировать *Неблагоприятный результат анализа* или *Неблагоприятный результат по паспорту* как нарушение антидопингового правила;
- (c) не квалифицировать непредоставление информации о местонахождении или другие явные нарушения как нарушения антидопинговых правил;
- (d) отозвать заявление о нарушении антидопингового правила; и
- (e) согласиться с результатом разбирательств, заявляющем о нарушении антидопингового правила без проведения слушаний;

при условии, что кроме как в исключительных случаях, ВАДА не будет заявлять, что *Подписавшаяся сторона* является не соответствующей *Кодексу/Международным стандартам* исключительно на основе одного решения о несоответствии *Кодексу/Международным стандартам* после *Обработки результатов*. Вместо этого, ВАДА уведомит *Подписавшуюся сторону* в обоснованный срок после получения существенного количества решений по *Обработке результатов* о том, что Руководство ВАДА считает ее несоответствующей *Кодексу/Международным стандартам*. После этого ВАДА примет последующие меры в отношении *Подписавшейся стороны* в связи с несоответствием (путем выпуска Отчета о корректионных действиях согласно статье 8.2.2), если, невзирая на такое уведомление, (1) *Подписавшаяся сторона* не предпримет меры, направленные на предотвращение любых последующих решений о несоответствии *Кодексу/Международным стандартам* после *Обработки результатов*; или (2) ВАДА получит последующее решение о несоответствии *Кодексу/Международным стандартам* после *Обработки результатов*, за которое несет ответственность *Подписавшаяся сторона*;

- 7.4.1.8 оценка и обработка оперативной информации о потенциальных *Отступлениях*, полученной из надежных источников, включая (но не ограничиваясь этим) Отдел оперативной информации и расследований ВАДА, *Подписавшиеся стороны* и другие заинтересованные стороны, аккредитованные лаборатории ВАДА и другие лаборатории, одобренные ВАДА, Организации, ответственные за отбор Проб, и (или) Персонал по отбору Проб, правоохранительные органы и другие соответствующие органы (включая другие регулятивные и (или) дисциплинарные органы), *Спортсменов* и других *Лиц*, информаторов, СМИ и представителей общественности;
 - 7.4.1.9 использование полномочий, предоставленных ВАДА согласно статье 10.7.1 *Кодекса*, поощрению *Спортсменов* и других *Лиц* предоставлять информацию в отношении несоответствия *Подписавшихся сторон*;
 - 7.4.1.10 обращение к Отделу оперативной информации и расследований ВАДА с запросом на принятие последующих мер в отношении оперативной информации и (или) расследование потенциальных случаев несоответствия *Подписавшихся сторон*; и
 - 7.4.1.11 использование любой другой соответствующей и надежной информации или имеющихся у него данных.
- 7.4.2 В случаях, когда *Подписавшейся стороне* требуется предоставлять ВАДА информацию о соответствии (например, в ответ на Опросник по соответствию Кодексу или Обязательный запрос информации), которая является личной и конфиденциальной информацией *Подписавшейся стороны*, ВАДА будет обращаться с этой информацией, как с конфиденциальной, и будет использовать ее только для мониторинга Соответствия Кодексу и ни для каких других целей.

7.5. Опросники по соответствию Кодексу

- 7.5.1 В соответствии со статьей 24.1.2 Кодекса, Подписавшиеся стороны должны сообщать о своем Соответствии Кодексу ВАДА по его запросу.
- 7.5.2 В порядке и в сроки, определенные Исполнительным Комитетом ВАДА по рекомендации Комитета по соответствию (но не более чем раз в три года, за исключением случаев, когда возникают исключительные обстоятельства), ВАДА направит Опросники по соответствию Кодексу Подписавшимся сторонам для предоставления им возможности самостоятельно провести оценку и сообщить о своем Соответствии Кодексу и любых возможных Отступлениях. Опросник по соответствию Кодексу может требовать от Подписавшейся стороны предоставить документацию для подтверждения и дополнения ее ответов на вопросы Опросника по соответствию Кодексу.
- 7.5.3 ВАДА установит обоснованный срок для возврата заполненного Опросника по соответствию Кодексу, включая любую сопутствующую документацию. Оно направит напоминания Подписавшимся сторонам при приближении окончания срока.
- 7.5.4 Согласно статье 24.1.3 Кодекса, непредоставление Подписавшейся стороной точно и полностью заполненного Опросника по соответствию Кодексу ВАДА к оговоренному сроку само по себе составляет Несоответствие статье 24.1.2 Кодекса, что приводит в действие процесс, указанный в статье 8.3.1.
- 7.5.5 ВАДА проанализирует информацию, предоставленную в заполненном Опроснике по соответствию Кодексу для оценки степени Соответствия Кодексу Подписавшейся стороны. ВАДА будет стремиться подтвердить ответы Подписавшейся стороны на вопросы в Опроснике по соответствию Кодексу путем ссылки на информацию, полученную из других, надежных источников, таких как информация в системе АДАМС, и отчеты независимых расследований. ВАДА обсудит любые явные несовпадения между ответами Подписавшейся стороны и такой информацией с Подписавшейся стороной, прежде чем делать какие-либо выводы.

- 7.5.6 В случаях, когда ВАДА определяет, что Опросник по соответствию Кодексу не выявляет никаких Отступлений, Подписавшаяся сторона будет извещена должным образом в письменной форме. Если фактически присутствуют (и были в то время) Отступления, которые ВАДА не смогло выявить в своем анализе Опросника по соответствию Кодексу, заполненного Подписавшейся стороной, но выявило их в рамках других мероприятий по мониторингу соответствия, первоначальное заключение ВАДА никоим образом не будет ограничивать его способность осуществить действия, указанные в настоящем Международном стандарте по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон по исправлению Отступлений Подписавшейся стороной.
- 7.5.7 В случаях, когда ВАДА выявляет Отступления на основе заполненного Опросника по соответствию Кодексу Подписавшейся стороны, оно выпустит Отчет о Коррекционных действиях в соответствии со статьей 8.2.2.

7.6. Обязательные запросы информации

- 7.6.1 Независимо от любой другой деятельности, связанной с мониторингом, в случаях, когда ВАДА получает информацию, указывающую на то, что Подписавшаяся сторона может не соответствовать Критически важным или Высокоприоритетным требованиям, Руководство ВАДА может направить Подписавшейся стороне Обязательный запрос информации, требующий от нее предоставить информацию, которая позволит ВАДА подтвердить фактическое положение дел. ВАДА будет запрашивать только ту информацию, которая необходима для того, чтобы ВАДА эффективно оценило Соответствие Кодексу Подписавшейся стороны, и которая еще не получена ВАДА через другие источники (такие как система АДАМС). В данном запросе будет пояснено, почему Руководство ВАДА запрашивает данную информацию, и будет указан срок, в который Подписавшаяся сторона должна ее предоставить (такой срок не может составлять менее 21 (двадцати одного) дня с даты оповещения).
- 7.6.2 Руководство ВАДА назначит Аудитора ВАДА для анализа ответов, полученных от Подписавшейся стороны, предоставления оценки и ре-

комендации, включая, при необходимости, рекомендацию по выпуску Отчета о коррекционных действиях в соответствии со статьей 8.2.2.

- 7.6.3 Если *Подписавшаяся сторона* не предоставит требуемый ответ на Обязательный запрос информации в срок, определенный ВАДА для получения такого ответа, это инициирует процесс, описанный в статье 8.3.1.

7.7 Программа Аудита соответствия

- 7.7.1 Руководство ВАДА примет решение (подлежит рассмотрению Комитета по соответствию) о том, в отношении каких *Подписавшихся сторон* будет проведен Аудит соответствия. Факторы, указанные в статье 7.2.2, могут стать причиной Аудита соответствия. *Подписавшиеся стороны* могут также быть выбраны для Аудита соответствия на основе любой другой соответствующей причины или надежной оперативной информации, собранной или полученной ВАДА.
- 7.7.2 Аудит соответствия будет проводиться Аудиторами ВАДА. Аудит соответствия может быть проведен лично (то есть, когда группа аудиторов посещает *Подписавшуюся сторону* и проводит оценку Антидопинговой программы Подписавшейся стороны в присутствии соответствующих членов команды *Подписавшейся стороны*) или через обмен письменной информацией, инициированный запросом от ВАДА, таким как Обязательный запрос информации.
- 7.7.3 В каждом случае *Подписавшаяся сторона* будет сотрудничать с ВАДА и группой аудиторов ВАДА во всех аспектах Аудита соответствия. О недостаточном сотрудничестве Руководство ВАДА может сообщить Комитету по соответствию для рассмотрения в качестве потенциального Отступления.
- 7.7.4 Организация лично проводимого Аудита соответствия:
- 7.7.4.1 ВАДА отправит *Подписавшейся стороне* уведомление о том, что она была выбрана для Аудита соответствия, имена ведущего аудитора и других членов группы аудиторов и даты,

в которые группа аудиторов предлагает посетить офисы *Подписавшейся стороны* для проведения аудита (который обычно длится 2–3 дня). Даты должны быть установлены таким образом, чтобы у *Подписавшейся стороны* было не менее 1 (одного) месяца на подготовку к визиту аудиторов.

- 7.7.4.2 *Подписавшейся стороне* предоставляется 14 (четырнадцать) дней на то, чтобы ответить на уведомление и подтвердить, что даты, предложенные для аудита, удобны, или объяснить, почему эти даты неудобны и предложить альтернативные даты, которые наиболее приближены к датам, предложенным ВАДА. Отказ *Подписавшейся стороны* от проведения аудита или ее препятствование проведению аудита путем неучастия в выборе удобных дат для аудита будет считаться Несоответствием согласно статье 24.1.2 Кодекса и инициирует процесс, описанный в статье 8.3.1.
- 7.7.4.3 После подтверждения дат ВАДА отправит *Подписавшейся стороне* план аудита, предоставляющий руководящие указания в отношении объема аудита, который будет проведен, и подготовки к визиту аудиторов.
- 7.7.4.4 Не менее чем за 14 (четырнадцать дней) до посещения аудиторов, ведущий аудитор напрямую проинформирует (например, телефонным звонком или на личной встрече) главное контактное лицо *Подписавшейся стороны* по вопросам соответствия в целях подтверждения всех необходимых договоренностей, ответов на любые вопросы про аудит и обсуждения информации, которая должна быть подготовлена и представлена *Подписавшейся стороной* группе аудиторов.
- 7.7.5 В всех случаях, *Подписавшаяся сторона* будет оказывать содействие во время посещения группы аудиторов ВАДА, включая организацию присутствия соответствующих сотрудников во время визита аудиторов и предоставление необходимых помещений для встреч и прочего для того, чтобы группа аудиторов ВАДА провела Аудит соответствия. В случае, если *Подписавшаяся сторона* поручает выполнение какой-

либо части Антидопинговой программы Уполномоченной третьей стороне, Подписавшаяся сторона должна обеспечить доступность представителей Уполномоченной третьей стороны для ответа на вопросы группы аудиторов ВАДА и предоставления любой запрашиваемой документации или информации в ходе аудита.

- 7.7.6 На встрече, открывающей аудит, группа аудиторов объяснит подход, которого она будет придерживаться для Аудита соответствия, подтвердит объем аудита и сообщит свои ожидания от Подписавшейся стороны в отношении сотрудничества и поддержки аудита. Она предоставит Подписавшейся стороне возможность задать любые вопросы, которые у нее могут возникнуть в отношении аудита.
- 7.7.7 Во время Аудита соответствия группа аудиторов оценит Антидопинговую программу Подписавшейся стороны, используя информацию, полученную из различных источников, включая заполненный Опросник по соответствию Кодексу Подписавшейся стороны, информацию в системе АДАМС, отчеты независимых исследований, собранную или полученную оперативную информацию, сообщения СМИ, которые ВАДА считает надежными и любую другую надежную имеющуюся у нее информацию. Группа аудиторов будет искать репрезентативные примеры и доказательства работы, проведенной Подписавшейся стороной в рамках ее Антидопинговой программы, отмечая любые расхождения между такими примерами и доказательствами и информацией, которую предоставила Подписавшаяся сторона (например, в ее Опроснике по соответствию Кодексу). Подписавшаяся сторона будет сотрудничать в предоставлении группе аудиторов полного доступа ко всей информации, процедурам и системам, требуемым для выполнения Аудита соответствия.
- 7.7.8 На завершающем совещании группа аудиторов устно представит свои предварительные выводы Подписавшейся стороне, включая выявление любых явных Отступлений (делая упор на Критически важных и Высокоприоритетных требованиях). Группа аудиторов может также сообщить любые выводы и (или) основанные на передовой практике рекомендации в отношении требований общего характера. Подписавшейся стороне будет предоставлена возможность выразить несогла-

сие с предварительными результатами аудита во время заключительного совещания. Группа аудиторов также опишет вероятный процесс принятия мер по итогам аудита и сроки коррекционных действий, чтобы Подписавшаяся сторона смогла сразу начать действовать, то есть не ожидая Отчета о коррекционных действиях. После завершения аудита ведущий аудитор представит окончательное заключение аудита в проекте Отчета о коррекционных действиях Руководству ВАДА (которое, после последующего обсуждения, может стать более развернутым, чем предварительные выводы, представленные в устной форме на завершающем совещании). Как только это будет практически возможно, окончательный Отчет о коррекционных действиях будет предоставлен Подписавшейся стороне в соответствии со статьей 8.2.2.

- 7.7.9 ВАДА оплатит затраты на Аудит соответствия при условии возможного возмещения Подписавшейся стороной в соответствии со статьей 11.2.1.4.
- 7.7.10 ВАДА может опубликовать на своем сайте список Подписавшихся сторон, которые прошли Аудит соответствия. После завершения аудита и получения соответствующей Подписавшейся стороной окончательного Отчета о коррекционных действиях, ВАДА может опубликовать краткое изложение результатов аудита.

7.8 Непрерывный мониторинг соответствия

- 7.8.1 Руководство ВАДА определит ряд требований (при участии Комитета по соответствию), на основании которых в отношении Подписавшихся сторон будет проводиться непрерывный мониторинг соответствия, используя средства, дополняющие Опросник по соответствию Кодексу и Аудиты соответствия.
- 7.8.2 Соответствующий департамент ВАДА будет отвечать за непрерывный мониторинг соответствия каждой Подписавшейся стороны рассматриваемым требованиям. Соответствующие сроки и напоминания будут определены и доведены до сведения Подписавшихся сторон заблаговременно, чтобы у них имелась возможность исправления любых Отступлений.

7.8.3 Если *Подписавшаяся сторона* не устранил *Отступление* в течение срока, установленного соответствующим департаментом ВАДА, такой департамент сообщит об *Отступлении* Руководству ВАДА, которое выпустит Отчет о коррекционных действиях согласно статье 8.2.2.

7.8.4 В дополнение к вышеуказанному непрерывному мониторингу соответствия, у *Подписавшихся сторон*, в отношении которых проводится Аудит соответствия, могут иметься *Отступления* от *Критически важных* или *Высокоприоритетных* требований, которые были выявлены во время проверки после завершения Отчета о коррекционных действиях по результатам аудита. Аудитор ВАДА определит, продолжается ли соблюдение *Критически важных* и *Высокоприоритетных* требований, используя любую информацию, к которой у ВАДА есть доступ, включая Обязательный запрос информации. В случае выявления Аудитором ВАДА каких-либо *Отступлений* от *Критически важных* или *Высокоприоритетных* требований, ВАДА выпустит Отчет о коррекционных действиях согласно статье 8.2.2.

7.9 Специальные положения, применимые к Организаторам крупных спортивных мероприятий

7.9.1 На *Организаторов крупных спортивных мероприятий* распространяются такие же правила и процедуры мониторинга и принуждения к исполнению Соответствия Кодексу, изложенные в настоящем *Международном стандарте* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*, что и на всех других *Подписавшихся сторон*. Однако, в отношении *Организаторов крупных спортивных мероприятий* может также проводиться *Программа независимых наблюдателей*; в связи со сроками их *Спортивных мероприятий* обычные процедуры идентификации и исправления *Отступлений* могут быть заменены на облегченные процедуры, которые проводятся способом, изложенным в настоящей статье 7.9. Во избежание сомнений, если иное не указано в настоящей статье 7.9, к *Организаторам крупных спортивных мероприятий* применяются обычные правила, процедуры и сроки, изложенные в настоящем *Международном стандарте* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*.

7.9.2 ВАДА может направить *Организатору крупных спортивных мероприятий* Опросник по соответствию Кодексу, предназначенный для *Организаторов крупных спортивных мероприятий*, в течение 1 (одного) года с момента проведения его *Спортивного мероприятия*, для заполнения и возврата ВАДА в обоснованные сроки, определенные ВАДА, с описанием Антидопинговой программы, которую *Организатор крупного спортивного мероприятия* предлагает реализовывать в отношении *Спортивного мероприятия* в целях заблаговременного выявления и исправления любых *Отступлений*.

7.9.3 В случае выявления ВАДА *Отступлений* на основе заполненного Опросника по соответствию Кодексу Организатора крупных спортивных мероприятий, оно выпустит Отчет о коррекционных действиях в соответствии со Статьей 8.2.2, при условии, что если Отчет о коррекционных действиях:

7.9.3.1 определяет *Отступления* от требований, которые считаются *Критически важными*, то *Подписавшаяся сторона* должна исправить их в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего 2 (два) месяца; и (или)

7.9.3.2 определяет *Отступления* от требований, которые считаются *Высокоприоритетными*, то *Подписавшаяся сторона* должна исправить их в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего 4 (четыре) месяца; и (или)

7.9.3.3 определяет *Отступления* от требований, которые считаются требованиями *общего характера*, то *Подписавшаяся сторона* должна исправить их в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего 6 (шесть) месяцев.

7.9.4 В случае, если *Организатор крупных спортивных мероприятий* не устраняет *Отступления* в течение срока, установленного ВАДА, Руководство ВАДА применяет стандартные коррекционные процедуры и сроки, указанные в статьях 8.1–8.3, за исключением того, что если срочность вопроса/сроки *Спортивного мероприятия* не позволяют применить такие стандартные процедуры и сроки, Руководство ВАДА

может установить более короткие сроки (при условии информирования *Организатора крупных спортивных мероприятий* о более коротких сроках и последствиях их несоблюдения) и (или) может передать дело на рассмотрение в Комитет по соответствию в ускоренном порядке без соблюдения всех этапов, изложенных в статьях 8.1–8.3.

7.9.4.1 В таких случаях Руководство *ВАДА* предоставляет *Организатору крупных спортивных мероприятий* возможность объяснения явных *Отступлений* в указанный срок и проинформирует Комитет по соответствию о любом объяснении, предоставленном *Подписавшейся стороной* в течение этого срока.

7.9.5 В случаях, когда Руководство *ВАДА* передает дело на рассмотрение Комитету по соответствию в соответствии с данной Статьей 7.9:

7.9.5.1 Комитет по соответствию проведет заседание (в очной форме или иным образом) в кратчайший срок для рассмотрения данного вопроса. Он рассмотрит оценку Руководства *ВАДА* и любое объяснение или комментарии, предоставленные *Организатором крупных спортивных мероприятий* в соответствии со Статьей 7.9.4.1.

7.9.5.2 После такого анализа, если Комитет по соответствию придет к выводу об отсутствии необходимости облегченной процедуры, он может порекомендовать:

(а) провести работу в рамках *Программы независимых наблюдателей* на *Спортивном мероприятии Организатора крупных спортивных мероприятий* (если она еще не запланирована); и (или)

(б) предоставить Отчет о коррекционных действиях *Подписавшейся стороне* для принятия последующих мер в соответствии с облегченными процедурами, которые обеспечивают исправление *Отступлений* до следующего цикла рассматриваемого *Спортивного мероприятия*; и (или)

(с) *Организатору крупных спортивных мероприятий* заключить договор с *Уполномоченной третьей стороной* на поддержку его *Антидопинговой деятельности* на *Спортивном мероприятии*.

7.9.6 Если, однако, Комитет по соответствию считает, что имеется необходимость в облегченной процедуре, то применяются статьи 8.5.4.3 и 8.5.4.4.

7.9.7 Вне зависимости от того, применяется ли статья 7.9.5.2(а):

7.9.7.1 В соответствии со статьей 7.4.1.3, в качестве дополнительных средств мониторинга Соответствия Кодексу Организаторов крупных спортивных мероприятий, *ВАДА* может реализовывать *Программы независимых наблюдателей* (а) на Олимпийских играх и Паралимпийских играх, (б) на континентальных Играх (например, Африканских играх, Азиатских играх, Европейских играх, Панамериканских играх), а также на Играх Содружества и Всемирных играх; и (с) на всех других *Спортивных мероприятиях*, выбранных на основании объективных критериев, согласованных с Комитетом по соответствию.

7.9.7.2 В случае предоставления *ВАДА* Отчета о коррекционных действиях *Организатору крупных спортивных мероприятий* в соответствии со статьей 7.9.3, одной из задач *Программы независимых наблюдателей*, направленных на следующее *Спортивное мероприятие* такого *Организатора крупных спортивных мероприятий*, будет определение того, реализовал ли Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет или другой *Организатор крупных спортивных мероприятий* (в зависимости от обстоятельств) коррекционные действия, определенные в таком Отчете о коррекционных действиях. Если коррекционные действия не были реализованы надлежащим образом, они будут указаны в отчете, выпущенном *Программой независимых наблюдателей* и опубликованном *ВАДА* после рассматриваемого

мого Спортивного мероприятия, совместно с любыми другими Отступлениями, выявленными Программой независимых наблюдателей во время Спортивного мероприятия.

- 7.9.7.3 Если отчет, выпущенный Программой независимых наблюдателей, завершен, все Отступления будут также включены в новый Отчет о коррекционных действиях, содержащий требования (в зависимости от того, что ВАДА сочтет целесообразным) (а) реализации коррекционных действий в установленные сроки (которые могут совпадать или не совпадать со сроками, указанными в статье 7.9.3), или (б) принятия на себя обязательства по реализации коррекционных действий до следующего цикла Спортивного мероприятия Организатора крупных спортивных мероприятий.

8.0 Предоставление Подписавшим сторонам возможности исправления Отступлений

8.1 Цель

- 8.1.1 В случае выявления Отступлений, целью будет оказать помощь Подписавшей стороне через диалог и поддержку для исправления Отступлений и таким образом достижения и поддержания полного Соответствия Кодексу.
- 8.1.2 В статье 8 излагаются процедуры, которые ВАДА будет применять при предоставлении Подписавшей стороне надлежащей возможности для исправления выявленных Отступлений. Эти различные шаги в данном процессе представлены в форме схемы на Рисунке 1 (см. статью 5 выше).

8.2 Отчеты о коррекционных действиях и Планы коррекционных действий

- 8.2.1 В случаях, когда правила или положения Подписавшей стороны (или применимое законодательство, в случае, когда оно является средством, используемым для внедрения Кодекса в конкретной стра-

не) не соответствуют Кодексу, Руководство ВАДА предоставит Подписавшей стороне письменное уведомление об Отступлениях и срок продолжительностью 3 (три) месяца для их исправления или для предоставления проекта исправлений и утвержденный срок для их внедрения.

- 8.2.2 В случаях выявления ВАДА Отступлений в любых других аспектах Антидопинговой программы Подписавшей стороны (по результатам Опросника по соответствию Кодексу или Аудита соответствия, или в результате информации, предоставленной в ответ на Обязательный запрос информации, либо иным образом), Руководство ВАДА отправит Подписавшей стороне Отчет о коррекционных действиях, который:

8.2.2.1 определяет Отступления от Критически важных требований, которые Подписавшая сторона должна исправить в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего 3 (три) месяца; и (или)

8.2.2.2 определяет Отступления от Высокоприоритетных требований, которые Подписавшая сторона должна исправить в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего 6 (шесть) месяцев; и (или)

8.2.2.3 определяет Отступления от требований общего характера, которые Подписавшая сторона должна исправить в течение срока, указанного ВАДА и не превышающего 9 (девять) месяцев; и (или)

при условии, что если Подписавшая сторона является Организатором крупных спортивных мероприятий, то вышеуказанные сроки не применяются. Вместо этого, будут применяться процедуры, указанные в Статье 7.9.

- 8.2.3 После отправки Отчета о коррекционных действиях Руководство ВАДА вступит в диалог с Подписавшей стороной для того, чтобы удостовериться, что Подписавшая сторона получила Отчет о коррекционных действиях, ознакомилась с ним и знает, что ей

необходимо сделать для реализации требуемых коррекционных действий в оговоренные сроки.

- 8.2.4 Если *Подписавшаяся сторона* оспаривает *Отступления*, указанные в *Отчете о коррекционных действиях*, и (или) их классификацию как *Критически важных* или *Высокоприоритетных*, *Руководство ВАДА* проанализирует данную позицию. Если после анализа позиция остается той же самой, *Подписавшаяся сторона* может потребовать передачи спора на рассмотрение *Комитету по соответствию* в соответствии со Статьей 8.4.1. Если *Комитет по соответствию* соглашается с мнением *Руководства ВАДА*, и данный вопрос переходит к заявлению о *Несоответствии*, *Подписавшаяся сторона* может продолжить оспаривать *Отступления* и (или) их классификацию в *КАС*. Если *Комитет по соответствию* не соглашается с мнением *Руководства ВАДА*, *Руководство ВАДА* может передать вопрос для решения Исполнительному *Комитету ВАДА*.
- 8.2.5 В соответствии со Статьей 8.2.4, *Подписавшаяся сторона* исправит *Отступления* в срок, указанный в *Отчете о коррекционных действиях*. В *Отчете о коррекционных действиях* будет включен раздел «*План коррекционных действий*», который должна заполнить *Подписавшаяся сторона*; данный раздел поможет *Подписавшейся стороне* в планировании того, кто в ее организации будет реализовывать каждое из коррекционных действий, каким образом и когда. *Подписавшаяся сторона* не обязана предоставлять *ВАДА План коррекционных действий*, но это настоятельно рекомендуется. Если *Подписавшаяся сторона* предоставит *План коррекционных действий*, *ВАДА* проанализирует этот план на предмет его соответствия своей цели; если такой план не соответствует своей цели, *ВАДА* предоставит комментарии, чтобы помочь *Подписавшейся стороне* сделать его соответствующим своей цели.
- 8.2.6 *Руководство ВАДА* будет отслеживать прогресс *Подписавшейся стороны* в исправлениях *Отступлений*, указанных в *Отчете о коррекционных действиях*.

- 8.2.7 В случае обнаружения еще каких-либо *Отступлений* после направления *Отчета о коррекционных действиях Подписавшейся стороне*, но до передачи вопроса на рассмотрение *Комитету по соответствию*, или в случае повторного *Отступления*, которое считалось исправленным до передачи вопроса на рассмотрение *Комитету по соответствию*, *Руководство ВАДА* может направить *Подписавшейся стороне* обновленный *Отчет о коррекционных действиях*, охватывающий новые *Отступления* и содержащий новые сроки для исправления всех *Отступлений*, выявленных в обновленном *Отчете о коррекционных действиях*.

8.3 Последняя возможность исправления *Отступлений* до передачи на рассмотрение *Комитету по соответствию*

- 8.3.1 Если *Подписавшаяся сторона* не исправляет все *Отступления* в течение срока, установленного в *Отчете о коррекционных действиях*, или если *Подписавшаяся сторона* не предоставляет в течение установленного срока требуемый ответ на *Опросник по соответствию Кодексу*, уведомление об *Аудите соответствия*, запрос, сделанный в рамках непрерывного мониторинга соответствия или *Обязательный запрос информации*, *Руководство ВАДА* направит *Подписавшейся стороне* письменное уведомление о таком невыполнении обязательств и установит новый срок (не более 3 (трех) месяцев) на их исправление. Этот новый срок более не будет продлеваться, кроме исключительных случаев, когда *Подписавшаяся сторона* доказывает невозможность исправления ситуации к этому сроку в связи с *Форс-мажорным обстоятельством*.
- 8.3.2 В случае обнаружения еще каких-либо *Отступлений* или в случае повторного *Отступления*, которое считалось исправленным, после предоставления *Подписавшейся стороне* нового срока на исправление исходных *Отступлений* согласно статье 8.3.1, но до передачи вопроса на рассмотрение *Комитету по соответствию*, *Руководство ВАДА* может направить *Подписавшейся стороне* уведомление о новых *Отступлениях* и установить для нее новый срок для исправления всех исходных *Отступлений* и новых *Отступлений*.

8.4. Передача на рассмотрение Комитету по соответствию

- 8.4.1 Если *Подписавшаяся сторона* (а) продолжает оспаривать *Отступление* после обмена мнениями с Руководством ВАДА и просит передать данный вопрос на рассмотрение Комитету по соответствию; или (b) не исправляет *Отступление* к сроку, установленному в соответствии со статьей 8.3.1; или (c) не предоставляет требуемый ответ на Обязательный запрос информации или Опросник по соответствию Кодексу к сроку, установленному в соответствии со статьей 8.3.1, Руководство ВАДА передаст этот вопрос на рассмотрение Комитету по соответствию в соответствии со статьями 8.4.2–8.4.6.
- 8.4.2 Руководство ВАДА сообщит *Подписавшейся стороне* о решении передать вопрос на рассмотрение Комитету по соответствию и о том, что *Подписавшаяся сторона* может предоставить объяснения или другие комментарии, которые *Подписавшаяся сторона* желает направить Комитету по соответствию на рассмотрение. Руководство ВАДА предоставит Комитету по соответствию любое объяснение или комментарии, полученные от *Подписавшейся стороны*.
- 8.4.3 Во всех случаях, Комитет по соответствию проанализирует и определит для себя, согласен ли он с классификацией Руководства ВАДА в отношении *Отступлений* как *Критически важных*, *Высокоприоритетных* или *Общего характера*. В случае несогласия, их классификация будет изменена (и сроки для коррекционных действий будут соответственно изменены) (если Руководство ВАДА не будет настаивать на своем мнении, и в таком случае решение принимает Исполнительный Комитет ВАДА). Комитет по соответствию также в полной мере и беспристрастно рассмотрит любые объяснения или комментарии, полученные от *Подписавшейся стороны* в отношении этих *Отступлений*. В частности, любое *Форс-мажорное обстоятельство*, которое может объяснить *Отступления Подписавшейся стороны* или неспособность исправить их, как требует Отчет о коррекционных действиях, будет в полной мере и справедливо рассмотрено. В чрезвычайных ситуациях, Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету ВАДА временное освобождение от обязанности по исправлению *Отступлений* в течение периода времени,

когда *Форс-мажорное обстоятельство* продолжает препятствовать исправлению *Отступлений Подписавшейся стороной*. Однако, ни при каких обстоятельствах не будет являться приемлемым оправданием или смягчающим фактором:

- 8.4.3.1 тот факт, что *Отступление Подписавшейся стороны* было вызвано отсутствием ресурсов, изменениями выбранных должностных лиц или персонала, вмешательством со стороны государственных органов или других органов государственной власти, неказанием ими поддержки, совершением ими других действий или бездействия. Каждая *Подписавшаяся сторона* добровольно согласилась выполнять свои обязательства согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*, что включает обязательство согласно статье 23.3 *Кодекса* по выделению соответствующих ресурсов и, если применимо, обязательство по обеспечению поддержки правительственного или другого органа государственной власти, требуемой для достижения и поддержания Соответствия Кодексу; или
- 8.4.3.2 тот факт, что *Подписавшаяся сторона* передала задание по соответствию некоторым или всем ее обязательствам согласно *Кодексу* и (или) *Международным стандартам Уполномоченной третьей стороне* (такой как Организация по отбору Проб, которой *Подписавшаяся сторона* передала задание по отбору Проб; или местный организационный комитет, которому *Организатор крупных спортивных мероприятий* передал задание по реализации его Антидопинговой программы на данном *Спортивном мероприятии*).

[Комментарий к статье 8.4.3.2.: Согласно решению КАС по делу Паралимпийского Комитета России против Международного Паралимпийского Комитета, CAS/2016/A/4745, (а) организация, имеющая обязательство по принуждению к исполнению Кодекса в пределах ее компетенции, остается полностью ответственной за любые нарушения, даже если они вызваны действиями других организаций, на которые она опирается, но которые не контролирует; и (b) также как и Спортсмен не может из

бежать последствий нарушения антидопингового правила путем делегирования его ответственности по выполнению антидопинговых обязательств другим лицам, таким же образом у Подписавшей стороны есть абсолютное и не делегируемое обязательство по соблюдению требований Кодекса и Международных стандартов. У Подписавшей стороны есть право решать, как выполнять это обязательство, включая право передавать определенные задания соответствующим третьим сторонам, если она считает их подходящими для этой цели, но она остается полностью ответственной за соблюдение Кодекса и Международных Стандартов, и полностью отвечает за любое Несоответствие, вызванное любым невыполнением такой третьей стороны.]

- 8.4.4 Если Комитет по соответствию считает, что *Подписавшая сторона* без достаточных на то оснований не устранила рассматриваемые *Отступления* или не предоставила ответ на Обязательный запрос информации или Опросник по соответствию Кодексу надлежащим образом в течение установленного срока, Комитет по соответствию предоставит Исполнительному комитету ВАДА отчет о соответствующих фактах и объяснение, почему на основании таких фактов Комитет по соответствию рекомендует направить *Подписавшей стороне* официальное уведомление с заявлением о ее Несоответствии требованиям Кодекса и (или) *Международных стандартов*. Отчет будет также содержать распределение рассматриваемых требований по категориям *Критически важных*, *Высокоприоритетных* или *Общего характера*, определять *Отягчающие факторы*, содержать рекомендацию согласно статье 10 о предложении конкретных Последствий для Подписавшихся сторон в официальном уведомлении о таком Несоответствии и рекомендацию согласно статье 11 об условиях, которые необходимо предложить выполнить *Подписавшей стороне* в официальном уведомлении для того, чтобы быть *Восстановленной*.
- 8.4.5 Как альтернативный вариант, если *Подписавшая сторона* предоставила План коррекционных действий, который объясняет, приемлемым для Комитета по соответствию образом, как *Подписавшаяся сторона* исправит *Отступления* в течение 4 (четырёх) месяцев, в таком случае Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету ВАДА, чтобы он принял решение (а)

предоставить *Подписавшейся стороне* такой период времени (течение которого начнется с даты решения Исполнительного Комитета) для исправления *Отступлений*, и (b) направить официальное уведомление, описанное в статье 8.4.4, *Подписавшейся стороне* по истечении этого срока (без необходимости принятия дополнительного решения Исполнительным Комитетом ВАДА), если Комитет по соответствию посчитает, что к тому времени *Отступления* не будут исправлены в полном объеме.

- 8.4.6 В любом случае, применяя принципы, изложенные в статье 10, Комитет по соответствию при предоставлении своих рекомендаций будет принимать во внимание возможное воздействие любых предлагаемых Последствий для Подписавшихся сторон на другие стороны, включая *Спортсменов*. Руководство ВАДА будет нести ответственность за обеспечения наличия у Комитета по соответствию всей полноты информации о таком возможном воздействии.

8.5. Облегченная процедура

- 8.5.1 Если не указано иное, настоящая статья 8.5 применяется к случаям, когда (а) имеется *Отступление Подписавшейся стороны* от одного или нескольких *Критически важных* требований Кодекса и (или) *Международных стандартов*; и (b) требуется срочное вмешательство для поддержания уверенности в целостности определенного вида спорта или видов спорта и (или) определенного одного или нескольких *Спортивных мероприятий*.
- 8.5.2 Руководство ВАДА может передать дело, которое подпадает под действие статьи 8.5.1, на рассмотрение Комитету по соответствию для срочного рассмотрения без выполнения всех шагов, указанных в предшествующих Статьях настоящего *Международного стандарта* по соответствию Кодексу *Подписавшихся сторон*. Как альтернативный вариант, Руководство ВАДА может выполнить некоторые или все из этих шагов, но в укороченные сроки, в соответствии со срочностью вопроса, и передать дело на рассмотрение Комитету по соответствию, если *Подписавшаяся сторона* не исправила *Отступления* в эти укороченные сроки.

- 8.5.3 В таких случаях Руководство ВАДА даст возможность *Подписавшейся стороне* объяснить явные *Отступления* в указанный срок и проинформирует о любом объяснении, предоставленном *Подписавшейся стороной* в течение этого срока, Комитет по соответствию.
- 8.5.4 В случаях, когда Руководство ВАДА передает дело на рассмотрение Комитету по соответствию в соответствии с данной статьей 8.5:
- 8.5.4.1 Комитет по соответствию проведет заседание (в очной форме или иным образом) в кратчайший срок для рассмотрения данного вопроса. Он рассмотрит оценку Руководства ВАДА и любое объяснение или комментарии, предоставленные *Подписавшейся стороной* в соответствии со статьей 8.5.3.
- 8.5.4.2 После такого анализа, если Комитет по соответствию придет к выводу об отсутствии необходимости облегченной процедуры, он может порекомендовать:
- (а) провести Аудит соответствия *Подписавшейся стороны*; и (или)
- (б) предоставить Отчет о коррекционных действиях *Подписавшейся стороне* для принятия последующих мер в соответствии с обычными процедурами, изложенными в статьях 8.3 и (или) 8.4.
- 8.5.4.3 Если, однако, Комитет по соответствию считает, что требуется облегченная процедура, Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному Комитету ВАДА направить *Подписавшейся стороне* официальное уведомление о том, что она не соответствует *Критически важным* требованиям Кодекса и (или) *Международных стандартов*, с указанием *Отягчающих факторов*, заявленных ВАДА, и Последствий для Подписавшихся сторон, которые предлагается налагать на нее за такое Несоответствие (в соответствии со статьей 10) (включая любые такие Последствия для Подписавшихся сторон, которые по мнению Комитета по соответствию

должны быть срочно применены для защиты прав «чистых» Спортсменов и (или) сохранения доверенности к целостности спорта и (или) к конкретному *Спортивному мероприятию* или к конкретным *Спортивным мероприятиям*), и с указанием условий, которые предлагается выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной* (в соответствии со статьей 11).

- 8.5.4.4 Если Исполнительный комитет ВАДА принимает такую рекомендацию (путем голосования на заседании в очной форме или, во избежание задержки, путем телефонной конференции или обмена электронными письмами), такое официальное уведомление должно быть направлено *Подписавшейся стороне* в соответствии со статьей 9.2.3. В это же время или в любое время после этого ВАДА может передать дело на рассмотрение КАС (в Палату обычного арбитража) и подать в КАС ходатайство о принятии обеспечительных мер в соответствии со статьей 9.4.4 и (или) об ускоренном рассмотрении дела по существу.

9.0 Подтверждение несоответствия и применение Последствий для Подписавшихся сторон

9.1 Рекомендация Комитета по соответствию

- 9.1.1 В статьях 8.4 и 8.5 определены обстоятельства, при которых Комитет по соответствию может рекомендовать направить *Подписавшейся стороне* официальное уведомление о том, что она не соответствует требованиям Кодекса и (или) *Международных стандартов*, с распределением рассматриваемых требований по категориям *Критически важных*, *Высокоприоритетных* или *Общего характера*, с указанием любых *Отягчающих факторов*, заявленных ВАДА (в случаях, включающих Несоответствие *Критически важным* требованиям), Последствий для Подписавшихся сторон, которые должны быть применены за такое Несоответствие (в соответствии со статьей 10), и условий, которые предлагается выполнить *Подписавшейся стороне* для того, чтобы быть *Восстановленной* (в соответствии со статьей 11).

9.2 Рассмотрение Исполнительным комитетом ВАДА

- 9.2.1 На следующем заседании, которое будет проведено в очной форме либо (если это будет рекомендовано Комитетом по соответствию) путем телефонной конференции или обмена электронными письмами, Исполнительный комитет ВАДА примет решение о том, принимать ли рекомендацию Комитета по соответствию. Рекомендация Комитета по соответствию и решение Исполнительного комитета ВАДА в отношении этой рекомендации будут обнародованы (например, путем публикации протокола прений Исполнительного Комитета ВАДА по этому вопросу) не более, чем через 14 (четырнадцать) дней после вынесения решения Исполнительным комитетом ВАДА.
- 9.2.2 Если Исполнительный комитет ВАДА не принимает всю или какую-либо часть рекомендации Комитета по соответствию, он не будет менять свое собственное решение, но вместо этого вернет дело вновь на рассмотрение Комитета по соответствию с тем, чтобы Комитет по соответствию мог еще раз рассмотреть данное дело и принять решение в отношении дальнейших действий (например, путем предоставления измененной рекомендации Исполнительному комитету ВАДА). Если Исполнительный комитет ВАДА также не принимает вторую рекомендацию Комитета по соответствию по данному делу, он может либо вновь передать вопрос Комитету по соответствию, либо иным образом вынести решение по данному делу, которое он считает целесообразным.
- 9.2.3 В случаях, когда Исполнительный Комитет ВАДА принимает решение принять рекомендацию Комитета по соответствию о предоставлении официального уведомления о Несоответствии *Подписавшейся стороне* (незамедлительно либо автоматически по истечении срока, указанного в соответствии со статьей 8.4.5, если Комитет по соответствию придет к выводу, что *Отступления* к этому времени все еще не были исправлены), ВАДА предоставит *Подписавшейся стороне* официальное уведомление о Несоответствии, в котором будут изложены вопросы, указанные в статье 9.1.1. Дальнейший процесс представлен в форме схемы на вышеприведенном Рисунке 2 (см. статью 5 выше).

- 9.2.4 В случаях, когда Последствия для Подписавшихся сторон, предложенные в официальном уведомлении, могут повлиять на присутствие/участие в Олимпийских играх или Паралимпийских играх, ВАДА в официальном порядке направит копию уведомления Международному олимпийскому комитету и (или) Международному Паралимпийскому комитету (в зависимости от обстоятельств). Официальное уведомление, отправленное *Подписавшейся стороне* (или его краткое изложение), будет также обнародовано путем размещения на сайте ВАДА и направлено заинтересованным сторонам ВАДА после получения такого уведомления *Подписавшейся стороной*. Заинтересованные стороны ВАДА могут оказать содействие обнародованию данного уведомления, например, путем его размещения на своих собственных сайтах.

9.3 Принятие *Подписавшейся стороной*

- 9.3.1 У *Подписавшейся стороны* будет 21 (двадцать один) день, начиная с даты получения официального уведомления, на оспаривание заявления ВАДА о Несоответствии и (или) Последствий для Подписавшихся сторон и (или) условий *Восстановления*, предложенных ВАДА в данном уведомлении. В дополнение к статье 24.1.5 Кодекса, если *Подписавшаяся сторона* не сообщит в письменной форме о таком оспаривании ВАДА в течение 21 (двадцати одного) дня (либо в течение такого продленного срока, на который может согласиться ВАДА), то данное заявление может считаться признанным, Последствия для Подписавшихся сторон и (или) условия *Восстановления*, предложенные ВАДА в данном уведомлении, будут считаться принятыми, и данное уведомление автоматически станет окончательным решением, подлежащим исполнению (в соответствии со статьей 9.3.2) с немедленным вступлением в силу в соответствии со статьей 24.1.9 Кодекса. Данный результат будет обнародован ВАДА.
- 9.3.1.1 Если в качестве альтернативного варианта *Подписавшаяся сторона* намеревается исправить Несоответствие в полном объеме в течение 21 (двадцати одного) дня с даты получения официального уведомления, Руководство ВАДА передаст вопрос на рассмотрение Комитета по соответствию. Если

Комитет по соответствию считает, что Несоответствие исправлено в полном объеме, он рекомендует Исполнительному комитету *ВАДА* отозвать официальное уведомление. Если Комитет по соответствию не считает, что Несоответствие исправлено в полном объеме, *ВАДА* повторно направит Подписавшейся стороне официальное уведомление (после внесения в него необходимых изменений по указаниям Комитета по соответствию), предоставив ей еще 21 (двадцать один) день с даты получения уведомления на оспаривание уведомления или выражение согласия с его содержанием.

- 9.3.2 *ВАДА* обнародует решение, указанное в статье 9.3.1, путем его размещения на своем сайте. Любая сторона, которая согласно статье 24.1.7 *Кодекса* будет иметь право на участие в разбирательстве *КАС*, которое состоится в случае оспаривания *Подписавшейся стороной* любого аспекта уведомления *ВАДА*, будет иметь право на обжалование данного решения путем подачи апелляции в *КАС* в течение 21 (двадцати одного) дня после размещения *ВАДА* данного решения на своем сайте. Решение по апелляции будет принято Палатой апелляционного арбитража *КАС* в соответствии с Кодексом спортивного арбитража *КАС*, Правилами медиации и данным *Международным стандартом* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* (в случае расхождения между ними, последний будет иметь преимущественную силу). Разбирательства будут регулироваться законодательством Швейцарии. Местом проведения арбитражного разбирательства и местом проведения любых слушаний будет Лозанна, Швейцария. Если стороны не согласуют иное, разбирательство будет проведено на английском языке, и Коллегия судей *КАС*, которая будет рассматривать спор и принимать решение по нему, будет состоять из 3 (трех) арбитров. *ВАДА* и *Подписавшаяся сторона* назначат по одному арбитру с каждой стороны в Коллегию судей *КАС*, выбрав каждого либо из списка арбитров, специально назначенных *КАС* для дел, вытекающих из статьи 24.1 *Кодекса*, либо из общего списка арбитров *КАС*, как каждая из них сочтет целесообразным, и эти 2 (два) арбитра вместе выберут из первого списка третьего арбитра, который будет действовать в качестве Президента Коллегии судей *КАС*. В случае, если в трехдневный срок они не смогут прийти к согласованному решению по данному

вопросу, Президент Палаты апелляционного арбитража *КАС* выберет Президента Коллегии судей *КАС* из первого списка. Рассмотрение дел будет завершено в короткие сроки, и (кроме исключительных обстоятельств) обоснованное решение будет вынесено в течение 3 (трех) месяцев с даты назначения Коллегии судей *КАС*. Данное решение будет обнародовано *КАС* и сторонами.

9.4 Вынесение решения *КАС*

- 9.4.1 Если *Подписавшаяся сторона* изъявляет желание оспорить заявляемое Несоответствие и (или) предложенные Последствия для Подписавшихся сторон и (или) предложенные условия *Восстановления*, в таком случае (в соответствии со статьей 24.1.6 *Кодекса*) она должна уведомить *ВАДА* в письменной форме в течение 21 (двадцати одного) дня после получения ею уведомления от *ВАДА*. *ВАДА* в таком случае предоставит в *КАС* официальное уведомление о споре, и данный спор будет урегулирован Палатой обычного арбитража *КАС* в соответствии с Кодексом спортивного арбитража и Правилами медиации *КАС* и с настоящим *Международным стандартом* по соответствию *Кодексу Подписавшихся сторон* (в случае расхождения между ними, последний будет иметь преимущественную силу). Разбирательства будут регулироваться законодательством Швейцарии. Местом проведения арбитражного разбирательства и местом проведения любых слушаний будет Лозанна, Швейцария. Если стороны не согласуют иное, разбирательство будет проведено на английском языке, и Коллегия судей *КАС*, которая будет рассматривать спор и принимать решение по нему, будет состоять из 3 (трех) арбитров. *ВАДА* и *Подписавшаяся сторона* назначат по одному арбитру с каждой стороны в Коллегию судей *КАС*, выбрав каждого из списка арбитров, специально назначенных *КАС* для дел, вытекающих из Статьи 24.1 *Кодекса* или из общего списка арбитров *КАС*, как каждая из них считает целесообразным, и эти два арбитра вместе выберут третьего арбитра из данного списка, который будет действовать в качестве Президента Коллегии судей *КАС*. В случае, если в трехдневный срок они не смогут прийти к согласованному решению по данному вопросу, Президент Палаты апелляционного арбитража *КАС* выберет Президента Коллегии судей *КАС* из данного списка. Третьи стороны могут принять участие в деле или подать хо-

датайство об участии в деле (в зависимости от обстоятельств), как указано в статье 24.1.7 Кодекса. Рассмотрение дел будет завершено в короткие сроки, и (кроме исключительных обстоятельств) обоснованное решение будет вынесено в течение 3 (трех) месяцев с даты назначения Коллегии судей КАС. Данное решение будет обнародовано КАС и сторонами.

9.4.2 В случае оспаривания *Подписавшейся стороной* заявления ВАДА о том, что *Подписавшаяся сторона* является несоответствующей Кодексу и (или) *Международным стандартам*, ВАДА несет, на основе баланса вероятности, бремя доказывания того, что *Подписавшаяся сторона* является несоответствующей Кодексу/Международным стандартам, как заявляется. Если Коллегия судей КАС решает, что ВАДА выполнило это бремя доказывания, и если *Подписавшаяся сторона* также оспорила Последствия для Подписавшихся сторон и (или) условия Восстановления, указанные ВАДА, Коллегия судей КАС также рассмотрит, основываясь на соответствующих положениях статьи 10, какие Последствия для Подписавшихся сторон должны быть применены и (или), путем ссылки на положения статьи 11, какие условия *Подписавшаяся сторона* должна будет выполнить для того, чтобы быть Восстановленной.

9.4.3 В соответствии с принципом «последнего средства», в любом случае (включая также случаи применения облегченной процедуры, а не только обычной процедуры), когда *Подписавшаяся сторона* не соблюдает установленные сроки исправления Отступлений и дело передается на рассмотрение Комитету по соответствию, Последствия для Подписавшихся сторон не налагаются при условии исправления *Подписавшейся стороной* Отступлений в любое время до наложения КАС Последствий для Подписавшейся стороны, за исключением случаев, когда были понесены затраты при рассмотрении дела в КАС (в этом случае *Подписавшаяся сторона* должна возместить такие затраты); и (или) неспособность исправления Отступлений в установленные сроки привела к необратимому вреду противодействию допингу в спорте (в этом случае могут быть наложены Последствия для Подписавшихся сторон вследствие причинения такого вреда).

9.4.4 Никакие Последствия для Подписавшихся сторон не вступят в силу без соответствующего распоряжения КАС. Однако, в крайних случаях и при необходимости, например, сохранения целостности *Спортивного мероприятия*, ВАДА может попросить КАС временно принять обеспечительные меры. В таких случаях любая третья сторона, которая вправе вступить в дело согласно статье 24.1.7 Кодекса, имеет право быть заслушанной по ходатайству об обеспечительных мерах, если такие меры могут оказать на нее воздействие. Если будут утверждены временные обеспечительные меры, *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на их обжалование, однако, будет иметь право на слушания по существу дела в ускоренные сроки. Если временные обеспечительные меры не будут утверждены, КАС может дать указания о слушаниях дела по существу в ускоренные сроки.

9.4.4.1 При необходимости (например, для предотвращения риска уничтожения доказательств) ВАДА может сделать запрос на временные промежуточные меры *в пользу одной стороны*, даже до передачи вопроса на рассмотрение Исполнительного комитета ВАДА или направления официального уведомления о споре соответствующей *Подписавшейся стороне*. В случае предоставления временных обеспечительных мер *Подписавшаяся сторона* вправе обжаловать их в Палате апелляционного арбитража КАС.

9.5 Признание и принуждение к исполнению другими *Подписавшими сторонами*

9.5.1 После того, как решение о Несоответствии *Подписавшейся стороны* станет окончательным (в связи с тем, что *Подписавшаяся сторона* не оспорила содержание официального уведомления ВАДА, отправленного в соответствии со статьей 9.2.3, либо в связи с тем, что *Подписавшаяся сторона* оспорила его, но КАС вынес решение против *Подписавшейся стороны*), в соответствии со статьей 24.1.9 Кодекса данное решение будет применимо в всех странах и будет признаваться, соблюдаться и приводиться в исполнение всеми другими *Подписавшимися сторонами* в соответствии с их полномочиями и в рамках их соответствующих сфер ответственности.

- 9.5.2 *Подписавшиеся стороны* обеспечат наличие у себя надлежащих полномочий в соответствии с их уставами, правилами и регламентами для своевременного выполнения данного требования.

9.6 Споры в отношении *Восстановления*

- 9.6.1 Если *Подписавшаяся сторона* изъявляет желание оспорить заявление ВАДА о том, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила условия *Восстановления*, которые налагались на нее и поэтому еще не имеет права быть *Восстановленной*, она должна уведомить об этом ВАДА в письменной форме в течение 21 (двадцати одного) дня после получения заявления от ВАДА (см. статью 24.1.10 Кодекса). ВАДА затем предоставит КАС уведомление о споре, и данный спор будет урегулирован Палатой обычного арбитража КАС в соответствии со статьями 24.1.6–24.1.8 Кодекса и данной статьей 9.
- 9.6.2 На ВАДА будет возложено бремя доказывания на основе баланса вероятностей, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила все условия *Восстановления*, которые налагались на нее, и поэтому еще не имеет право быть *Восстановленной*. Если данное дело было ранее рассмотрено Коллегией судей КАС в соответствии со статьей 24.1.6 Кодекса, по возможности та же самая Коллегия судей КАС будет рассматривать и выносить решение в отношении этого нового спора.

10.0 Определение Последствий для Подписавшихся сторон

10.1 Потенциальные Последствия для Подписавшихся сторон

- 10.1.1 Последствия, которые могут быть наложены по отдельности или совместно за *Отступление Подписавшейся стороны* на основании применения принципов, изложенных в статье 10.2, к конкретным фактам и обстоятельствам рассматриваемого дела, излагаются в статье 24.1.12 Кодекса.

10.2 Принципы определения Последствий для Подписавшихся сторон, которые будут применены в конкретном случае

- 10.2.1 Последствия для Подписавшихся сторон, примененные в конкретном случае, будут отражать характер и серьезность несоответствия в этом случае, учитывая как степень вины *Подписавшейся стороны*, так и потенциальное воздействие ее несоответствия на «чистоту» спорта. Для оценки потенциального воздействия Несоответствия *Подписавшейся стороны* на «чистоту» спорта, различные требования Кодекса и *Международных стандартов* должны быть распределены по категориям (с возрастанием степени серьезности) *Общего характера, Высокоприоритетных или Критически важных*, как описано далее в Приложении А. В случае, когда дело связано с несколькими категориями Несоответствия, налагаемые Последствия для Подписавшихся сторон должны основываться на самой серьезной категории Несоответствия. В отношении степени вины *Подписавшейся стороны*, обязательство по соблюдению является абсолютным, и поэтому любое заявленное отсутствие умысла или другой вины не является смягчающим фактором, но любая вина или халатность со стороны *Подписавшейся стороны* может повлиять на налагаемые Последствия для Подписавшихся сторон.
- 10.2.2 Если в каком-либо конкретном случае присутствуют *Отягчающие факторы*, этот случай повлечет значительно большие Последствия для Подписавшихся сторон, чем в случае отсутствия *Отягчающих факторов*. С другой стороны, если присутствуют чрезвычайные обстоятельства, это может потребовать применения меньших Последствий для Подписавшихся сторон.
- 10.2.3 Последствия для Подписавшихся сторон будут применены без надлежащей дискриминации между различными категориями *Подписавшихся сторон*. В частности, учитывая, что Международные федерации и Национальные антидопинговые организации играют одинаково важные роли в противодействии допингу в спорте, к ним необходимо относиться одинаково (с внесением необходимых изменений), когда это касается наложения Последствий для Подписавшихся сторон за Несоответствие их соответствующим обязательствам согласно Кодексу и *Международным стандартам*.

- 10.2.4 Последствия для Подписавшихся сторон, налагаемые в конкретном случае, будут настолько значительными, насколько это будет необхо-

димо для достижения основополагающих целей *Кодекса*. В частности, они будут достаточными для того, чтобы мотивировать к полному Соответствию Кодексу рассматриваемую *Подписавшуюся сторону*, наказать за *Несоответствие Подписавшуюся сторону*, предотвратить дальнейшее *Несоответствие* рассматриваемой *Подписавшейся стороны* и (или) других *Подписавшихся сторон*, и стимулировать всех *Подписавшихся сторон* к обеспечению достижения ими и поддержания полного и своевременного Соответствия Кодексу во все время.

- 10.2.5 Прежде всего, налагаемые Последствия для Подписавшихся сторон должны быть достаточными для поддержания уверенности всех *Спортсменов*, других заинтересованных сторон и общества в целом в намерении *ВАДА* и его партнеров, от государственных органов до спортивного движения, делать все необходимое для защиты целостности спорта против бедствия допинга. Это — самая важная и фундаментальная цель, которая превалирует над всеми другими.

[Комментарий к статьям 10.2.4 и 10.2.5. Как постановил КАС в деле ОКР и др. против ИААФ, CAS2016/0/4684 и снова в деле ПКР против Международного Паралимпийского комитета, CAS2016/A/4745, если Подписавшаяся сторона не реализует Антидопинговую программу, которая соответствует Кодексу, в таком случае для восстановления равных условий состязаний, для обеспечения значимой санкции, которая вызовет поведенческие изменения в пределах сферы влияния Подписавшейся стороны и для поддержания уверенности общества в целостности Международных спортивных мероприятий, может быть необходимо (и поэтому это является законным и соразмерным) пойти на такую меру, как отстранение связанных с Подписавшейся стороной Спортсменов и Персонала Спортсмена и (или) его Представителей от участия в этих Международных спортивных мероприятиях.]

- 10.2.6 Последствия для Подписавшихся сторон не должны быть более значительными, чем это необходимо для достижения основополагающих целей *Кодекса*. В частности, когда налагаемым Последствием для Подписавшихся сторон является отстранение *Спортсменов* и (или) *Персонала Спортсмена* от участия в одном или нескольких *Спортивных мероприятиях*, следует уделить внимание тому, является ли осуществимым (с точки зрения логистики, практически и иным

образом) для других соответствующих *Подписавшихся сторон* создание и внедрение механизма, который позволяет *Спортсменам* и (или) *Персоналу Спортсмена Подписавшейся стороны*, которая не соответствует *Кодексу*, продемонстрировать, что на них никаким образом не воздействует *Несоответствие Подписавшейся стороны*. Если это так, и если ясно, что разрешение состязаться в *Спортивном мероприятии* в нейтральном качестве (то есть не как представителей какой-либо страны) не сделает Последствия для Подписавшейся стороны, которые были применены, менее эффективными, или не будет несправедливо по отношению к их соперникам или не подорвет уверенность общества в целостности *Спортивного мероприятия* (например, потому что на *Спортсменов* распространяется надлежащий режим *Тестирования* в течение достаточного периода) или в приверженности *ВАДА* и его заинтересованных сторон делать все необходимое для того, чтобы защитить целостность спорта против бедствия допинга, в таком случае такой механизм может быть разрешен, под контролем и (или) с разрешения *ВАДА* (для соразмерности и последовательности рассмотрения в различных делах).

[Комментарий к статье 10.2.6. В качестве примера можно привести Правило состязаний Международной ассоциации атлетических федераций 22.1А, которое (как обсуждалось в деле ОКР и др. против Международной ассоциации атлетических федераций, CAS2016/0/4684) создало возможность для Спортсменов, связанных с национальной федерацией, членство которой приостановлено, обратиться за специальным разрешением участвовать в международных соревнованиях в качестве «нейтральных» Спортсменов, в случаях, когда они смогли продемонстрировать, что несоблюдение антидопинговых правил членом, членство которого приостановлено, никаким образом не повлияло на Спортсмена, потому что на него распространялись другие, полностью соответствующие антидопинговые системы в течение достаточно долгого периода времени, позволившие обеспечить существенную объективную гарантию целостности. В частности, Спортсмен был должен продемонстрировать, что на него распространялось Тестирование, которое являлось полностью соответствующим, как в соревновательный, так и во внесоревновательный периоды, которое эквивалентно по качеству тому Тестированию, которому подвергались его соперники в данных рассматриваемых международных соревнованиях в соответствующем периоде.]

- 10.2.7 Применяемые Последствия для Подписавшейся стороны должны включать прекращение несоответствующей Кодексу Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны, когда это необходимо для поддержания уверенности в целостности спорта, и должны быть направлены на обеспечение, по мере возможности, отсутствия пробелов в защите, предлагаемой «чистым» Спортсменам, в то время как Подписавшаяся сторона будет работать над выполнением условий Восстановления. В зависимости от обстоятельств конкретного дела, это может включать Наблюдение и (или) Принятие на себя некоторой или всей Антидопинговой деятельности Подписавшейся стороны. Однако, где этого требуют обстоятельства, Подписавшейся стороне может быть позволено продолжать проводить частично или полностью Антидопинговую деятельность (например, Образовательные программы) в ожидании Восстановления, при условии, что это может быть сделано без угрозы для «чистого» спорта. В таких обстоятельствах может потребоваться Специальный мониторинг рассматриваемых мероприятий.
- 10.2.8 Если не указано иное, все Последствия для Подписавшейся стороны останутся в силе до тех пор, пока Подписавшаяся сторона не будет Восстановлена.
- 10.2.9 Решение о наложении первоначальных Последствий для Подписавшейся стороны (либо решение, которое является предложением ВАДА, принятым Подписавшейся стороной, либо решение КАС, если предложение ВАДА оспаривается Подписавшейся стороной) может предусматривать усиление Последствий для Подписавшихся сторон в случае, если Подписавшаяся сторона не выполнит все условия Восстановления к установленному сроку.
- 10.2.10 Применяя вышеизложенные принципы, Приложение Б устанавливает диапазон дифференцированных и соразмерных Последствий для Подписавшихся сторон, которые будут первоначально применяться в случаях, включающих Несоответствие Критически важным требованиям, или только Высокоприоритетным требованиям, или только требованиям Общего характера. Целью Приложения Б является продвижение предсказуемости и последовательности в наложении Последствий для Подписавшихся сторон во всех случаях. Между тем, будет присутство-

вать гибкость для варьирования в пределах или даже для выхода за пределы этого диапазона в каком-то определенном случае, когда это требует применение вышеизложенных принципов по отношению к определенным фактам и обстоятельствам этого дела. В частности, чем большая степень Несоответствия (например, чем больше количество требований, которым не соответствовала Подписавшаяся сторона, и чем более важны эти требования для чистого спорта), тем большие Последствия для Подписавшихся сторон должны быть.

11.0 Восстановление

11.1 Цель

- 11.1.1 После признания Подписавшейся стороны несоответствующей Кодексу, цель заключается в оказании помощи этой Подписавшейся стороне в Восстановлении в кратчайшие сроки, в то же время обеспечивая принятие коррекционных мер, которые приведут к Соответствию Кодексу такой Подписавшейся стороны.
- 11.1.2 В то время как Руководство ВАДА будет стремиться направлять Подписавшуюся сторону в ее усилиях по выполнению условий Восстановления в кратчайшие сроки, эта цель не должна подрывать целостность этого процесса и/или конечный результат.

11.2 Условия Восстановления

- 11.2.1 В соответствии со статьей 24.1.4 Кодекса, в официальном уведомлении, которое оно направляет Подписавшейся стороне и в котором указано заявленное Несоответствие Подписавшейся стороны и предложенные Последствия для Подписавшихся сторон, ВАДА также укажет следующие условия, которое оно предлагает выполнить Подписавшейся стороне для того, чтобы быть Восстановленной:
- 11.2.1.1 все вопросы, которые стали причиной объявления Подписавшейся стороны несоответствующей Кодексу, должны быть исправлены в полном объеме;

11.2.1.2 *Подписавшаяся сторона* должна продемонстрировать, что она готова, желает и способна выполнять все свои обязательства согласно *Кодексу* и *Международным стандартам*, включая (без ограничений) осуществление всей ее *Анти-допинговой деятельности* независимо и без неуместного внешнего вмешательства. В случае выявления последующих *Отступлений* после объявления *Подписавшейся стороны* несоответствующей *Кодексу* и до ее *Восстановления*, *ВАДА* выпустит новый *Отчет о коррекционных действиях*, затрагивающий эти новые *Отступления*, и будут применимы нормальные процессы и сроки для их исправления (указанные в статье 8), но *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена* до тех пор, пока не исправит все новые *Отступления*, которые относятся к *Критически важным* или *Высокоприоритетным* требованиям;

11.2.1.3 *Подписавшаяся сторона* должна соблюдать в полном объеме все *Последствия для Подписавшихся сторон*, применяемые к ней;

11.2.1.4 *Подписавшаяся сторона* должна в полном объеме оплатить следующие затраты и расходы по требованию *ВАДА*:

(а) любые расходы и затраты, обоснованно понесенные *ВАДА* на действия по *Специальному мониторингу* (например, внеплановых мероприятий *ВАДА* по мониторингу), которые выявили *Несоответствие Подписавшейся стороны* (например, затраты на любое определенное расследование, проведенное Отделом расследований и оперативной информации *ВАДА*, которое выявило такое *Несоответствие*);

(б) затраты и расходы, обоснованно понесенные *ВАДА* и (или) *Одобренной третьей стороной* начиная с даты, в которую решение о *Несоответствии Подписавшейся стороны* стало окончательным до даты *Восстановления Подписавшейся стороны*, включая (без ограниче-

ний) расходы и затраты, обоснованно понесенные при реализации *Последствий для Подписавшейся стороны* (включая затраты на *Специальный мониторинг*, *Наблюдение* или *Принятие на себя* и затраты на мониторинг соответствия *Подписавшейся стороны Последствиям для Подписавшейся стороны*), и расходы и затраты, обоснованно понесенные на оценку усилий *Подписавшейся стороны* по выполнению условий *Восстановления*; и

11.2.1.5 *Подписавшаяся сторона* должна выполнить любые другие условия, которые может определить Исполнительный Комитет *ВАДА* (по рекомендации *Комитета по соответствию*) на основе конкретных фактов и обстоятельств дела.

11.2.2 В течение 21 (двадцати одного) дня после получения уведомления, указанного в статье 24.1.4 *Кодекса*, в соответствии со статьей 24.1.6 *Кодекса*, *Подписавшаяся сторона* может оспорить условия *Восстановления*, предложенные *ВАДА*, в этом случае *ВАДА* передаст данное дело в Палату обычного арбитража *КАС* в соответствии со статьей 24.1.6 *Кодекса*, и *КАС* определит, являются ли все условия *Восстановления*, предложенные *ВАДА*, необходимыми и соразмерными.

11.2.3 За исключением вынесения противоположного решения *КАС*, для того, чтобы иметь право на *Восстановление*, от несоответствующей *Кодексу Подписавшейся стороны* потребуются продемонстрировать (своими силами и при поддержке и помощи государственных органов и (или) других соответствующих сторон, в случае необходимости), что она выполнила каждое из условий *Восстановления*, определенных *ВАДА*.

11.2.4 *ВАДА* (и (или) *КАС*) могут создать план оплаты частями для оплаты расходов и затрат, указанных в статье 11.2.1.4. В таком случае, при условии, что *Подписавшаяся сторона* полностью и своевременно выплачивает платежи согласно данному плану оплаты частями, *Подписавшаяся сторона* может быть *Восстановлена* после выполнения всех других условий *Восстановления*, даже если оставшиеся части будут подлежать выплате только после даты *Восстановления*. Между тем, *Подписавшаяся сторона* остается ответственной за выплату всех оставшихся частей

после такого *Восстановления*. Невыполнение этого будет рассматриваться как новое *Отступление* от *Высокоприоритетного* требования.

11.3 Процесс Восстановления

- 11.3.1 Руководство ВАДА будет осуществлять мониторинг усилий *Подписавшейся стороны* по выполнению условий *Восстановления*, и будет периодически информировать Комитет по соответствию о прогрессе *Подписавшейся стороны*. Для содействия в выполнении данной задачи может использоваться Аудит соответствия или другие инструменты мониторинга соответствия.
- 11.3.2 В случае лишения *Подписавшейся стороны* права на осуществление некоторой или всей *Антидопинговой деятельности* Комитет по соответствию может рекомендовать Исполнительному комитету ВАДА вернуть *Подписавшейся стороне* право на осуществление определенной *Антидопинговой деятельности* (при условии *Специального мониторинга* и (или) *Наблюдения Одобренной третьей стороны*) до полного *Восстановления*. Данная рекомендация будет предоставлена только в случае согласия Комитета по соответствию с Руководством ВАДА в том, что коррекционные усилия *Подписавшейся стороны* до настоящего времени позволяют ей осуществлять такую *Антидопинговую деятельность* самостоятельно в соответствии с *Кодексом*.
- 11.3.3 После того, как Руководство ВАДА посчитает, что *Подписавшаяся сторона* выполнила все условия *Восстановления*, она соответственно проинформирует Комитет по соответствию.
- 11.3.4 Если Комитет по соответствию согласится с Руководством ВАДА, что *Подписавшаяся сторона* выполнила все условия *Восстановления*, он порекомендует Исполнительному Комитету ВАДА подтвердить *Восстановление Подписавшейся стороны*.
- 11.3.5 В соответствии со статьей 13.6 *Кодекса*, решение Комитета по соответствию и (или) Исполнительного Комитета ВАДА о том, что *Подписавшаяся сторона* еще не выполнила все условия для ее *Восстановления*, может быть обжаловано в КАС в порядке, предусмотренном в статье 9.6.

- 11.3.6 Только Исполнительный комитет ВАДА обладает полномочиями на *Восстановление Подписавшейся стороны*, которая была объявлена несоответствующей *Кодексу*.
- 11.3.7 ВАДА должно опубликовать уведомление о *Восстановлении Подписавшейся стороны*. После *Восстановления Подписавшейся стороны* ВАДА будет внимательно наблюдать Соответствием Кодексу Подписавшейся стороны в течение такого периода времени, который оно посчитает целесообразным.
- 11.3.8 В случаях, когда он подтверждает такое *Восстановление*, Исполнительный Комитет ВАДА может налагать особые условия, рекомендуемые Комитетом по соответствию, которым должна соответствовать *Подписавшаяся сторона после Восстановления* для того, чтобы продемонстрировать непрерывное Соответствие Кодексу Подписавшейся стороной и которые могут включать в себя (без ограничений) проведение Аудита соответствия в течение определенного срока после *Восстановления*. Любое нарушение таких условий будет расцениваться также, как любое другое новое *Отступление*.

12.0 Переходные положения

- 12.1 Текущие разбирательства по состоянию на 1 января 2021 года
 - 12.1.1 В случаях, когда Отчет о коррекционных действиях был направлен и (или) процедура Несоответствия была начата до 1 января 2021 года, но остается на рассмотрении после 1 января 2021 года, к такому остающемуся на рассмотрении Отчету о коррекционных действиях и (или) процедуре Несоответствия будут применяться любые процедурные изменения, введенные новой редакцией настоящего *Международного стандарта*, одобренного 7 ноября 2019 года, однако, любые содержательные изменения не будут применяться, за исключением случаев, когда они направлены на удовлетворение интересов рассматриваемой *Подписавшейся стороны*.

ПРИЛОЖЕНИЕ А: КАТЕГОРИИ НЕСООТВЕТСТВИЯ

Разнообразные и отличающиеся друг от друга требования, налагаемые на *Подписавшие стороны Кодексом и Международными стандартами* будут классифицироваться как *Критически важные, Высокоприоритетные* или требования *Общего характера*, в зависимости от их относительной важности для противодействия допингу в спорте. Примеры требований в каждой из этих трех категорий перечислены ниже. Требования, которые не перечислены ниже, будут классифицированы как относящиеся к одной из данных трех категорий, с обоснованием по аналогии с указанными ниже примерами (например, требования, которые считаются такими же важными для противодействия допингу в спорте, как указанные ниже *Высокоприоритетные* требования, будут классифицированы как *Высокоприоритетные*, и т.д.). Эта классификация будет произведена в первую очередь Руководством ВАДА, но *Подписавшая сторона* будет иметь право оспаривать данную классификацию, и *Комитет по соответствию* и Исполнительный Комитет ВАДА (на основе рекомендации *Комитета по соответствию*) могут придерживаться другой точки зрения. Если *Подписавшая сторона* продолжает оспаривать классификацию, окончательное решение примет КАС.

A.1. Далее приведен открытый перечень требований, которые считаются требованиями *Общего характера* в противодействии допингу в спорте:

- a. Создание процесса для обеспечения того, чтобы *Спортсмены* и другие *Лица* не нарушали запрет участия в период *Дисквалификации* или *Временного отстранения*, как описывается в статье 10.14 Кодекса.
- b. В случаях, когда после слушания или апелляции было определено, что *Спортсмен* или другое *Лицо* не совершило нарушение антидопинговых правил, приложение достаточных усилий для получения согласия такого *Спортсмена* или другого *Лица* на *Публичное обнародование* такого решения, в соответствии со статьей 14.3.4 Кодекса.
- c. Создание процесса, направленного на обеспечение того, чтобы *Лицо* было способно подтвердить письменно или устно его понимание условий, на которых обрабатывается его *Личная информация*, в соответствии со статьей 7 *Международного стандарта* по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации.

d. Назначение *Лица в Антидопинговой организации*, которое отвечает за соответствие *Международному стандарту* по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации и всем местным применимым законам о защите частной жизни и персональных данных, в соответствии со статьей 4.5 этого Стандарта.

A.2. Далее приведен открытый перечень требований, которые считаются *Высокоприоритетными* требованиями в противодействии допингу в спорте:

- a. Разработка, опубликование и реализация *Образовательного плана* в соответствии со статьей 18.2 Кодекса, которая направлена на осуществление деятельности с *Образовательным пулом*, как описано в статье 18.2.1 Кодекса и *Международного стандарта по образованию*.
- b. Развитие потенциала по сбору оперативной информации и расследованиям, а также использование такого потенциала для выявления потенциальных нарушений антидопинговых правил в соответствии с требованиями статьи 5.7 Кодекса и в соответствии со статьями 11 и 12 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.
- c. Реализация документально оформленной процедуры для обеспечения уведомления *Спортсменов* (и (или) третьей стороны, если *Спортсмен* является *несовершеннолетним*) о том, что им необходимо пройти отбор *Проб* в соответствии со статьей 5.4 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.
- d. Исполнение требований, указанных в статьях 7.4.5–7.4.7 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям* по документированию отбора *Пробы* у *Спортсмена*.
- e. Реализация программ обучения/аккредитации/повторной аккредитации для *Персонала по отбору Проб* в соответствии со статьей 5.3.2 и Приложением G *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.
- f. Реализация политики по конфликту интересов в отношении деятельности *Персонала по отбору Проб*, в соответствии со статьями 5.3.2, G.4.2 и G.4.3 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.

- g. Отбор и обработка *Проб* в соответствии с требованиями Приложений А—F и I *Международного стандарта по Тестированию* и Расследованиям.
- h. Реализация процесса непрерывного документального учета для *Проб* в соответствии с требованиями статей 8 и 9 *Международного стандарта по Тестированию* и Расследованиям.
- i. Рассмотрение *Атипичных результатов анализов* в соответствии со статьей 5.2 *Международного стандарта по Обработке результатов*.
- j. Своевременное уведомление ВАДА, Международной федерации (Международных федераций) и *Национальной антидопинговой организации* (Национальных антидопинговых организаций) субъекта (субъектов) расследования потенциальных нарушений антидопинговых правил о результате этого расследования, в соответствии со статьей 12.3 *Международного стандарта по Тестированию* и Расследованиям и *Международным стандартом по Обработке результатов*.
- k. Внесение всех решений по *ТИ* в систему АДАМС в скорейшие возможные сроки, но не позднее 21 (двадцати одного) дня с даты получения решения, в соответствии со статьей 14.5.2 *Кодекса* и статьей 5.5 *Международного стандарта по терапевтическому использованию*.
- l. Публикация результата и требуемых подробностей всех дел в течение 20 (двадцати) дней после принятия решений, в соответствии со статьей 14.3 *Кодекса*.
- m. Требование, чтобы Международная федерация устанавливала в качестве условия членства соответствие политик, правил и программ ее Национальных федераций и других членов *Кодексу* и *Международным стандартам* и принимала надлежащие меры для обеспечения такого соответствия, в соответствии со статьями 12 и 20.3.2 *Кодекса*.
- n. Требование оплаты (i) затрат на расследование ВАДА в соответствии со статьей 11.2.1.4(a); и (или) (ii) затрат на *Обработку результатов* в соответствии со статьей 7.1.5 *Кодекса*.

- o. Требование в отношении несоответствующей *Кодексу Подписавшейся стороны* выполнить любые Последствия для Подписавшихся сторон, наложенные в соответствии со статьей 24.1 *Кодекса*, которые подлежат выполнению после *Восстановления*, включая (но не ограничиваясь этим) оплату любых затрат и расходов согласно статье 11.2.1.4, которые являются предметом плана оплаты частями в соответствии со статьей 11.2.4.

А.3. Далее приведен закрытый перечень требований, которые считаются *Критически важными* требованиями в противодействии допингу в спорте:

- a. Принятие правил, положений и (или) (при необходимости) законодательства в целях выполнения обязательства *Подписавшейся стороны* согласно статье 23.4 *Кодекса* по внедрению *Кодекса* в рамках сферы ответственности *Подписавшейся стороны*.
- b. Выполнение обязательства *Подписавшейся стороны* согласно статье 23.3 *Кодекса* по выделению достаточных ресурсов на реализацию Антидопинговой программы, соответствующей *Кодексу* и *Международным стандартам* во всех областях.

[Комментарий: Для обеспечения объективной оценки реализация данного Критически важного требования должна измеряться не обособленно, а путем успешной реализации Подписавшейся стороной других требований соответствия Кодексу.]

- c. Предоставление точной и актуальной информации для *Спортсменов* и других *Лиц* в соответствии с вопросами, определенными в статье 18.2 *Кодекса* и в *Международном стандарте по образованию*, при возможности, путем ее размещения на видном месте на сайте.
- d. Разработка и реализация эффективного, понятного и соразмерного Плана отбора проб в соответствии со статьей 5.4 *Кодекса* на основе принципов, изложенных в статье 4 *Международного стандарта по Тестированию* и Расследованиям, включая, в частности:
 - i. разработку и применение документально оформленной Оценки рисков;

- ii. реализацию эффективной программы *Внесоревновательного тестирования*, включая (если это применимо) создание и управление соразмерным *Регистрируемым пулом тестирования* и одним или несколькими дополнительными Пулами *тестирования*;
 - iii. проведение *Тестирования* в соответствии с *Техническим документом* по анализу в определенном виде спорта;
 - iv. Тестирование без предварительного уведомления;
 - v. использование утвержденного Подразделения по управлению паспортами Спортсменов в соответствии с Приложением С к *Международному стандарту по Обработке результатов*; и
 - vi. реализация эффективной программы для *Тестирования Спортсменов* до их участия в Олимпийских играх, Паралимпийских играх и (или) других крупных *Спортивных мероприятиях* (включая соответствие статье 4.8.12.5 (а) *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*).
- e. Использование *Оборудования для отбора Проб*, отвечающего требованиям статьи 6.3.4 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.
- f. Анализ всех *Проб* в соответствии со статьей 6.1 *Кодекса*.
- g. Своевременная транспортировка *Проб* для анализа в соответствии со статьей 9.3.2 *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.
- h. Соблюдение процедурных требований, применимых к анализу *Проб В* (включая, без ограничений, своевременное уведомление и предоставление *Спортсмену* возможности присутствовать в лаборатории на вскрытии и во время анализа *Пробы В*) в соответствии со статьей 6.7 *Кодекса*, статьей 5.3.4.5.4.8 *Международного стандарта* для лабораторий и статьями 5.1 и 5.2 *Международного стандарта по Обработке результатов*.

- i. Введение всех протоколов *Допинг-контроля* в систему АДАМС в течение 21 (двадцати одного) дня с даты *отбора Проб* в соответствии со статьей 14.5.1 *Кодекса* и статьей 4.9.1(b) *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*.

[Комментарий: Введение протоколов *Допинг-контроля* в систему АДАМС классифицируется как *Критически важное требование* в связи с важностью своевременного ввода данных для обновления *Биологического паспорта Спортсмена* в системе АДАМС, который может привести к автоматическому запросу на проведение анализа масс-спектрометрии изотопных соотношений в *Пробе мочи* либо, после изучения паспорта стероидов или крови Подразделения по управлению паспортами Спортсменов, – к необходимости *Целевого тестирования Спортсмена* или ретроспективного анализа субстанций (т.е. стимуляторов эритропоэза), которые не были первоначально проанализированы в *Пробе*.]

- j. Создание Комитета по разрешениям на терапевтическое использование и документированного процесса для подачи *Спортсменами* заявления в такой Комитет по разрешениям на терапевтическое использование о предоставлении или признании *ТИ*, в соответствии с требованиями *Международного стандарта по терапевтическому использованию*.
- k. Надлежащее и своевременное рассмотрение всех *Нарушений* порядка предоставления информации о местонахождении и потенциальных нарушений антидопинговых правил в соответствии со статьями 7 и 8 *Кодекса*, включая надлежащее уведомление в соответствии со статьей 7.2 *Кодекса* и *Международным стандартом по Обработке результатов* и положения для проведения беспристрастных слушаний в обоснованный срок справедливой и независимой комиссией по проведению слушаний дел в соответствии со статьей 8.1 *Кодекса*.
- l. Без ограничения общего характера статьи А.3(k), (i) требование, изложенное в статье 7.1.5 *Кодекса*, о проведении *Обработки результатов* в конкретном случае в соответствии с указаниями ВАДА; и (ii) если *Подписавшаяся сторона* не соблюдает такое требование, то требование, изложенное в статье 7.1.5 *Кодекса*, о возмещении затрат и вознаграждения адвокатов, уплаченных другой *Антидопинговой организацией*, назначенной ВАДА, при проведении такой *Обработки результатов*.

- м. Уведомление ВАДА и других Антидопинговых организаций обо всей имеющей отношение деятельности по *Обработке результатов* в соответствии со статьями 7 и 14 Кодекса и *Международным стандартом по Обработке результатов*.
- п. Введение обязательного *Временного отстранения* в соответствии со статьей 7.4 Кодекса.
- о. Требование по отчетности о *Соответствии Кодексу*, в соответствии со статьями 24.1.2 и 24.1.3 Кодекса, включая (без ограничений) требование отвечать на вопросы *Опросника по соответствию Кодексу* в соответствии со статьей 7.5, требование отвечать на *Обязательный запрос информации* в соответствии со статьей 7.6 и требование подчиняться условиям *Аудита соответствия* согласно статье 7.7.
- р. Признание, реализация и автоматическая обязательная сила решения, определяющего нарушения антидопинговых правил, которое принято другими *Подписавшимися сторонами*, национальным арбитражным органом (*статья 13.2.2 Кодекса*) или КАС в соответствии со статьей 15.1 Кодекса.
- с. Признание и реализация окончательных решений, определяющих, что другие *Подписавшиеся стороны* являются несоответствующими Кодексу, налагающих последствия за такие условия и (или) устанавливающих условия, которые другие *Подписавшиеся стороны* должны выполнять в целях *Восстановления*, принятых в соответствии со статьей 24.1.9 Кодекса.
- г. Любое требование, которое еще не изложено в Кодексе или в *Международных стандартах*, которые Исполнительный комитет ВАДА в исключительных случаях считает целесообразными для применения в качестве *Критически важного* требования.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б: ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОДПИСАВШИХСЯ СТОРОН

Приложение Б устанавливает диапазон дифференцированных и соразмерных *Последствий для Подписавшейся стороны*, которые будут первоначально применяться в случаях, включающих Несоответствие *Критически важным* требованиям (см. статью В.3), или только *Высокоприоритетным* требованиям (см. статью В.2), или только требованиям *Общего характера* (см. статью В.1). Целью является продвижение предсказуемости и последовательности в применении *Последствий для Подписавшихся сторон* во всех случаях. Между тем, будет присутствовать гибкость для варьирования в пределах или даже за пределами данного диапазона в определенном случае, когда этого требует применение принципов, указанных в статье 10 по отношению к конкретным фактам и обстоятельствам этого дела. В частности, чем больше степень Несоответствия (например, чем большему количеству требований не соответствует *Подписавшаяся сторона* и чем более серьезными являются эти требования), тем большими должны быть *Последствия для Подписавшихся сторон*. Если случай включает не только Несоответствие одному или более *Критически важному* требованию, но также *Отягчающие факторы*, это потребует существенного усиления налагаемых *Последствий для Подписавшейся стороны*. С другой стороны, если присутствуют чрезвычайные обстоятельства, это может потребовать применения меньших *Последствий для Подписавшейся стороны*.

В каждом случае, отправной точкой должно быть следующее:

В.1. В случае несоответствия одному или нескольким требованиям *Общего характера* (но не каким-либо *Высокоприоритетным* или *Критически важным* требованиям):

В.1.1. В первую очередь:

- а. *Подписавшаяся сторона* потеряет свои *Привилегии ВАДА*;
- б. ей будет оказана помощь в ее *Антидопинговой деятельности* (путем предоставления консультаций и информации, разработки ресурсов, руководств и обучающих материалов и (или), при необходимости, реализации обучающих программ) *ВАДА* или *Одобренной третьей стороной* за счет *Подписавшейся стороны*, включая до 2 (двух) посещений в год, с заблаговременной оплатой всех известных расходов; и

с. на некоторую или всю ее *Антидопинговую деятельность* (как указано ВАДА) может распространяться *Специальный мониторинг ВАДА* либо *Наблюдение Одобренной третьей стороны*, за счет *Подписавшейся стороны*.

В.1.2. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия для *Восстановления* через 12 (двенадцать месяцев) после применения Последствий для Подписавшихся сторон, указанных в статье В.1.1 (или в течение такого другого периода, который ВАДА или, в случае обжалования, КАС может указать), в таком случае будут также применяться следующие дальнейшие Последствия для Подписавшихся сторон:

а. некоторая или вся *Антидопинговая деятельность Подписавшейся стороны* будет под *Наблюдением* за ее счет *Одобренной третьей стороны*, включая до 4 (четырёх) посещений в год, с заблаговременной оплатой всех известных расходов; и

б. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться членами коллегиальных органов управления или комитетов или других органов любой другой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая Кодексу *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*.

В.1.3. Если *Подписавшаяся сторона* все еще не полностью выполнила условия *Восстановления* через 24 (двадцать четыре) месяца после наложения Последствий для Подписавшихся сторон, указанных в статье В.1.1 (или в течение такого другого периода, который ВАДА или, в случае обжалования, КАС может определить), в таком случае также будут применяться следующие Последствия для Подписавшихся сторон:

а. над всей *Антидопинговой деятельностью Подписавшейся стороны* будет осуществляться *Наблюдение Одобренной третьей стороной*, за счет *Подписавшейся стороны*, включая до 6 (шести) посещений в год, с заблаговременной оплатой всех известных расходов; и

б. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться членами коллегиальных органов управления или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая Кодексу *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*, или в течение 1 (одного) года (в зависимости от того, какой период длиннее); и

с. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является организацией, не входящей в Олимпийское движение, не признана Международным олимпийским комитетом и поддерживает свой статус *Подписавшейся стороны* на основании применимой политики ВАДА) статус *Подписавшейся стороны* в качестве *Подписавшейся стороны Кодекса* будет прекращен, без права на возмещение любых сборов, уплаченных за такой статус.

В.2. В случае несоответствия одному или нескольким *Высокоприоритетным* требованиям (но не каким-либо *Критически важным* требованиям):

В.2.1. В первую очередь:

а. *Подписавшаяся сторона* потеряет свои Привилегии ВАДА;

б. над некоторой или всей *Антидопинговой деятельностью Подписавшейся стороны* (как указано ВАДА) будет осуществляться *Наблюдение* или *Принятие на себя Одобренной третьей стороной*, за счет *Подписавшейся стороны*, включая до 6 (шести) посещений в год, с заблаговременной оплатой всех известных расходов;

с. *Подписавшейся стороне* может потребоваться уплатить *Штраф*;

д. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться членами коллегиальных органов управления или комитетов или других органов любой другой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая Кодексу *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*;

- e. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, выступающим в качестве *Национальной антидопинговой организации*) стране *Подписавшейся стороны* может быть отказано в праве на проведение на своей территории региональных, европейских чемпионатов или Чемпионатов мира, или *Спортивных мероприятий*, организованных *Организаторами крупных спортивных мероприятий*, и (или) она не будет иметь права принимать на своей территории Олимпийские игры и (или) Паралимпийские игры до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*;
- f. (если *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией) *Подписавшаяся сторона* получит любое финансирование и другие преимущества от признания Международным олимпийским комитетом или членства в Международном паралимпийском комитете, или от признания или членства в любой другой отстраненной *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*; и
- g. (если *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*) будет осуществляться *Специальный мониторинг*, или *Наблюдение*, или *Принятие на себя ее Антидопинговой программы* *Одобренной третьей стороной*, за счет *Подписавшейся стороны*, на следующем цикле Спортивного мероприятия *Подписавшейся стороны*.

В.2.2. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия для *Восстановления* через 12 (двенадцать месяцев) после применения *Последствий для Подписавшихся сторон*, указанных в статье В.2.1 (или в течение другого периода, который ВАДА или, в случае обжалования, КАС может указать), в таком случае будут также применяться следующие дальнейшие *Последствия для Подписавшихся сторон*:

- a. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться членами коллегиальных органов управления или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несо-

ответствующая *Кодексу Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*, или в течение 2 (двух) лет (в зависимости от того, какой период длиннее);

- b. *Подписавшейся стороне* может потребоваться уплатить последующий *Штраф*;
- c. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным антидопинговым комитетом*, выступающим в качестве *Национальной антидопинговой организации*) *Представители Национального олимпийского комитета* и *Национального паралимпийского комитета* страны *Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия или посещения в следующем цикле региональных и (или) европейских чемпионатов и (или) Чемпионатов мира и (или) Олимпийских игр и (или) Паралимпийских игр (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее);
- d. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией):
 1. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права получать финансирование или любые другие преимущества от признания Международным Олимпийским Комитетом или членства в Международном паралимпийском Комитете или признания или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена* (и в таком случае она все еще не будет способна получать какое-либо финансирование или другие преимущества ретроспективно за период Несоответствия, предшествующий *Восстановлению*); и
 2. *Представители Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия или посещения в следующем цикле региональных и (или) европейских *Спортивных мероприятий* по нескольким видам спорта и (или) Олимпийских игр и Паралимпийских игр (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее);

е. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):

1. *Подписавшаяся сторона* будет получать финансирование и (или) любые другие преимущества от признания Международным Олимпийским Комитетом или членства в Международном паралимпийском комитете, или от признания или членства в любой другой отстраненной *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока она не будет *Восстановлена* (и в таком случае она все еще не будет способна получать какое-либо финансирование или другие преимущества ретроспективно за период, предшествующий *Восстановлению*); и

2. статус предстоящих *Спортивных мероприятий Подписавшейся стороны* в качестве квалификационных соревнований для Олимпийских игр или Паралимпийских игр будет утрачен; и

ф. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является организацией, не входящей в Олимпийское движение, не признана Международным олимпийским комитетом и поддерживает свой статус *Подписавшейся стороны* на основании применимой политики ВАДА) статус *Подписавшейся стороны* в качестве *Подписавшейся стороны Кодекса* будет прекращен, без права на возмещение любых сборов, уплаченных за такой статус.

В.2.3. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия *Восстановления* через 24 (двадцать четыре) месяца после наложения *Последствий для Подписавшихся сторон*, указанных в статье В.2.1 (или в течение такого другого периода, который ВАДА или, в случае обжалования, КАС может определить), в таком случае также будут применяться следующие *Последствия для Подписавшихся сторон*:

а. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, выступающим в качестве *Национальной антидопинговой организации*) *Спортсмены и Персонал Спортсменов*, представляющие такую страну или представляющие *Национальный олимпийский комитет*, *Национальный паралимпийский комитет* или *Нацио-*

нальную федерацию такой страны будут отстранены (в соответствии со статьей 10.2.6) от участия или посещения следующего цикла Олимпийских игр и Паралимпийских игр (летних или зимних, в зависимости от обстоятельств) и (или) Чемпионатов мира или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее); и

б. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией Спортсмены и Персонал Спортсменов*, участвующие в ее виде спорта (или в одной или более дисциплинах этого вида спорта) будут отстранены от участия или посещения Олимпийских игр и Паралимпийских игр и (или) любого другого *Спортивного мероприятия* по нескольким видам спорта на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* (летнего или зимнего, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее).

В.3. В случае Несоответствия одному или нескольким *Критически важным* требованиям:

В.3.1. В первую очередь:

а. *Подписавшаяся сторона* потеряет свои Привилегии ВАДА;

б. *Подписавшейся стороне* может потребоваться уплатить *Штраф*;

с. над некоторой или всей ее *Антидопинговой деятельностью* будет осуществляться *Наблюдение* или *Принятие на себя Одобренной третьей стороной*, за счет *Подписавшейся стороны*, включая до 6 (шести) посещений в год, с заблаговременной оплатой всех известных расходов;

д. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться членами коллегиальных органов управления или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока *Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*, или в течение 1 (одного) года (в зависимости от того, какой период длиннее);

е. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, выступающим в качестве *Национальной антидопинговой организации*):

1. стране *Подписавшейся стороны* может быть отказано в праве на проведение на своей территории региональных, европейских чемпионатов или Чемпионатов мира, или *Спортивных мероприятий*, организованных *Организаторами крупных спортивных мероприятий*, на конкретный срок; и
2. флаг страны не будет использоваться, и *Представители Национального олимпийского комитета* и *Национального паралимпийского комитета* страны *Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия или посещения, а также (в соответствии со статьей 10.2.6) *Спортсмены* и *Персонал Спортсменов*, представляющие эту страну (или представляющие *Национальный олимпийский комитет*, *Национальный паралимпийский комитет* или *Национальную федерацию* этой страны), могут быть отстранены от участия или посещения региональных, европейских чемпионатов или Чемпионатов мира, или *Спортивных мероприятий*, организованных *Организаторами крупных спортивных мероприятий* (кроме Олимпийских игр и Паралимпийских игр), на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее); и
3. флаг страны не будет использоваться, и *Представители Национального олимпийского комитета* и *Национального паралимпийского комитета* страны *Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия или посещения Олимпийских игр и Паралимпийских игр на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* (летнего или зимнего, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее);

ф. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Международной федерацией*):

1. *Представители Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия или посещения, и *Спортсмены* и *Персонал Спортсменов*, участвующие в виде спорта *Подписавшейся стороны* (или в одной или более дисциплинах этого вида спорта) могут быть отстранены от участия или посещения региональных, европейских или международных *Спортивных мероприятий* многоборья, организованных *Организаторами крупных спортивных мероприятий* (кроме Олимпийских игр и Паралимпийских игр) на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее); и

2. *Представители Подписавшейся стороны* будут отстранены от участия или посещения Олимпийских игр или Паралимпийских игр и (или) любого другого *Спортивного мероприятия* по нескольким видам спорта на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* (летнего или зимнего, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее);

г. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):

1. будет осуществляться *Наблюдение* или *Принятие на себя* некоторой или всей *Антидопинговой программы Подписавшейся стороны* за счет *Подписавшейся стороны* на ее *Спортивных мероприятиях* до *Восстановления*; и

2. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение части или всего финансирования или получать любые другие преимущества от признания *Международным олимпийским комитетом* или членства в *Международном паралимпийском комитете* или признания или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока она не будет *Восстановлена* (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период *Несоответствия*, предшествующий *Восстановлению*); и

h. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является организацией, не входящей в Олимпийское движение, не признана Международным олимпийским комитетом и поддерживает свой статус *Подписавшейся стороны* на основании применимой политики ВАДА) статус *Подписавшейся стороны* в качестве *Подписавшейся стороны Кодекса* будет прекращен, без права на возмещение любых сборов, уплаченных за такой статус.

В.3.2. Если *Подписавшаяся сторона* не полностью выполнила условия для *Восстановления* через 12 (двенадцать месяцев) после применения *Последствий для Подписавшихся сторон*, указанных в статье В.3.1 (или в течение такого другого периода, который ВАДА или, в случае обжалования, КАС может указать), в таком случае будут также применяться следующие дальнейшие *Последствия для Подписавшихся сторон*:

a. *Представители Подписавшейся стороны* не будут иметь права являться членами коллегиальных органов управления или комитетов или других органов любой *Подписавшейся стороны* (или ее членов) или ассоциации *Подписавшихся сторон* до тех пор, пока несоответствующая *Кодексу Подписавшаяся сторона* не будет *Восстановлена*, или в течение 4 (четыре) лет (в зависимости от того, какой период длиннее);

b. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Национальной антидопинговой организацией* или *Национальным олимпийским комитетом*, выступающим в качестве *Национальной антидопинговой организации*):

1. страна *Подписавшейся стороны* не может проводить на своей территории Олимпийские игры и (или) Паралимпийские игры в течение конкретного срока; и

2. (с учетом положений статьи 10.2.6) *Спортсмены и Персонал Спортсменов*, представляющие такую страну (или представляющие *Национальный олимпийский комитет*, *Национальный паралимпийский комитет*, или *Национальную федерацию* такой стра-

ны), будут отстранены от участия или посещения Олимпийских игр и Паралимпийских игр и (или) других *Спортивных мероприятий*, организованных *Организаторами крупных спортивных мероприятий*, и (или) любых Чемпионатов мира на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* (летний или зимний, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее);

c. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией):

1. *Спортсмены и Персонал Спортсменов*, участвующие в виде спорта *Подписавшейся стороны* (или в одной или более дисциплинах этого вида спорта) будут отстранены от участия или посещения Олимпийских игр и Паралимпийских игр и (или) любого другого *Спортивного мероприятия* по нескольким видам спорта на следующий цикл такого *Спортивного мероприятия* (летнего или зимнего, в зависимости от обстоятельств) или до *Восстановления* (в зависимости от того, какой период длиннее); и

2. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение финансирования или получение любых других преимуществ признания Международным олимпийским комитетом или членства в Международном паралимпийском комитете или признания им или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока она не будет *Восстановлена*, или в течение 4 (четыре) лет, в зависимости от того, какой период длиннее (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период *Несоответствия*, предшествующий *Восстановлению*);

d. (в случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является *Организатором крупных спортивных мероприятий*):

1. *Подписавшаяся сторона* не будет иметь права на получение финансирования или получение любых других преимуществ признания Международным олимпийским комитетом или членства

в Международном паралимпийском комитете или признания им или членства в любой другой *Подписавшейся стороне* до тех пор, пока она не будет *Восстановлена*, или в течение 4 (четырёх) лет, в зависимости от того, какой период длиннее (и в таком случае она все еще не сможет получать никакое финансирование или другие преимущества ретроспективно за период Несоответствия, предшествующий *Восстановлению*); и

2. статус предстоящего *Спортивного мероприятия Подписавшейся стороны* в качестве квалификационных соревнований для Олимпийских игр или Паралимпийских игр будет утрачен; и

е. *Подписавшейся стороне* потребуется уплатить последующий *Штраф*.

В.3.3. (В случаях, когда *Подписавшаяся сторона* является Международной федерацией или *Национальным олимпийским комитетом* или *Национальным паралимпийским комитетом*) Если *Подписавшаяся сторона* не выполнила условия для *Восстановления* через 24 (двадцать четыре) месяца после того, как были применены Последствия для Подписавшихся сторон, указанные в статье В.3.1 (или в течение такого другого периода, который ВАДА или, в случае обжалования, КАС может определить), в таком случае будут также применены следующие дополнительные Последствия для Подписавшихся сторон: приостановление признания членства в Олимпийском движении и (или) членства в Паралимпийском движении и (или) признания/членства в любой другой *Подписавшейся стороне*.

125284, г. Москва, ул. Беговая, д. 6А
8 (499) 271-77-61
www.rusada.ru
rusada@rusada.ru

РУСАДА 